

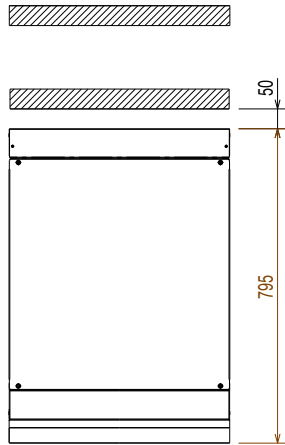
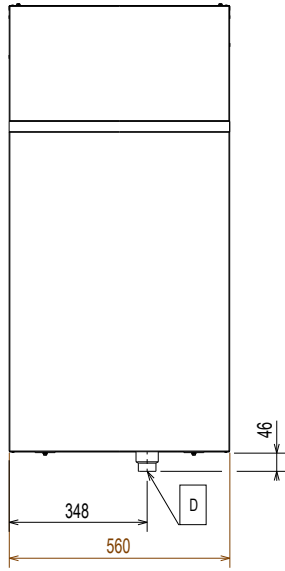
Torktunnel

Medium 22" - Stor 35" - Hörna 90°

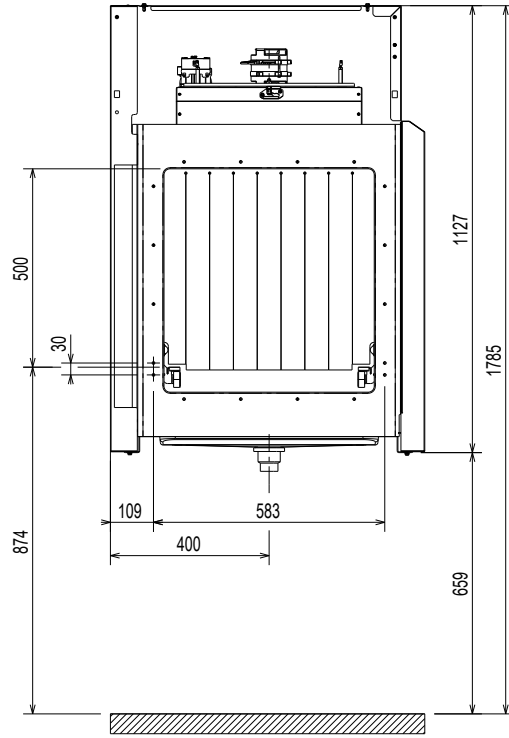
SE Installationsanvisning



Installationsdiagram

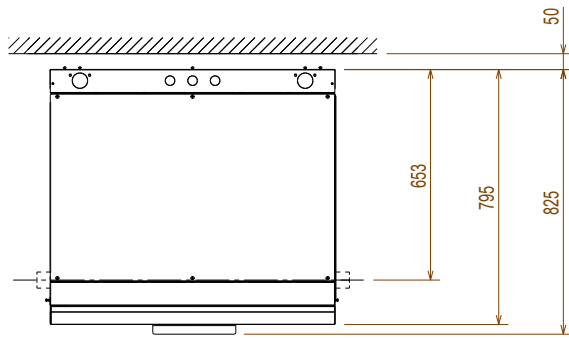
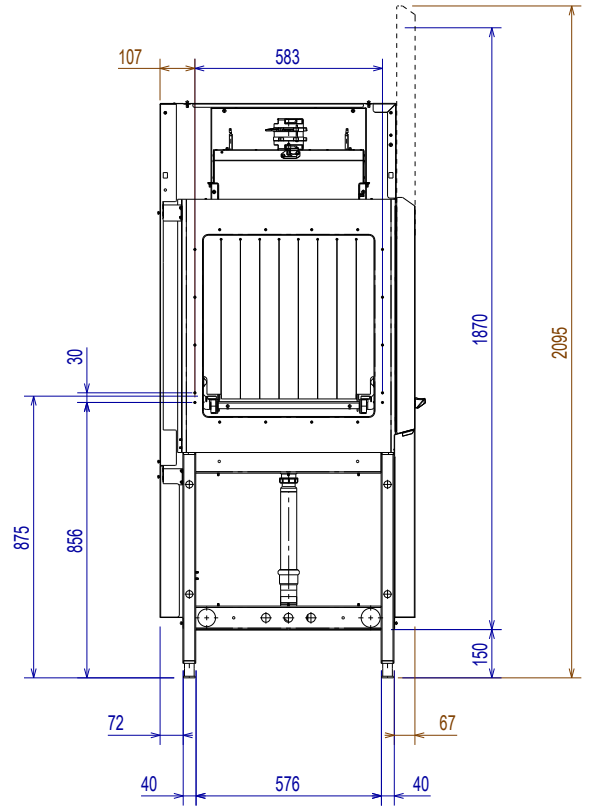
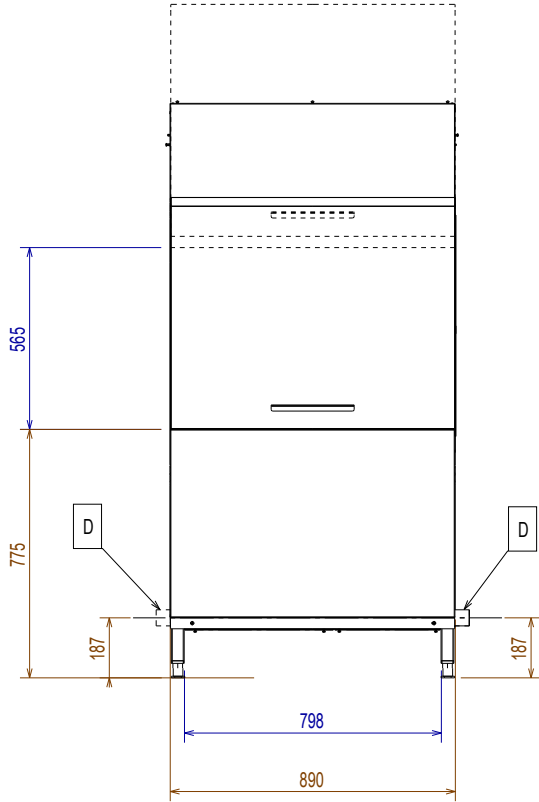


22"



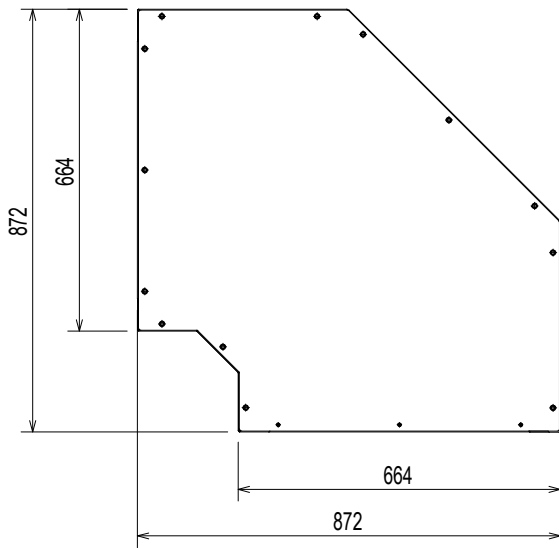
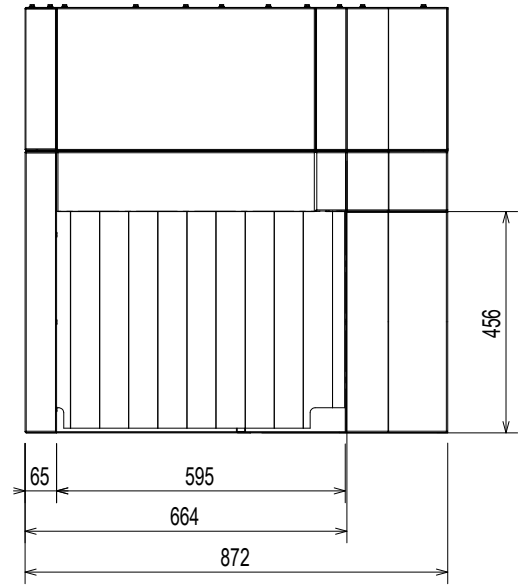
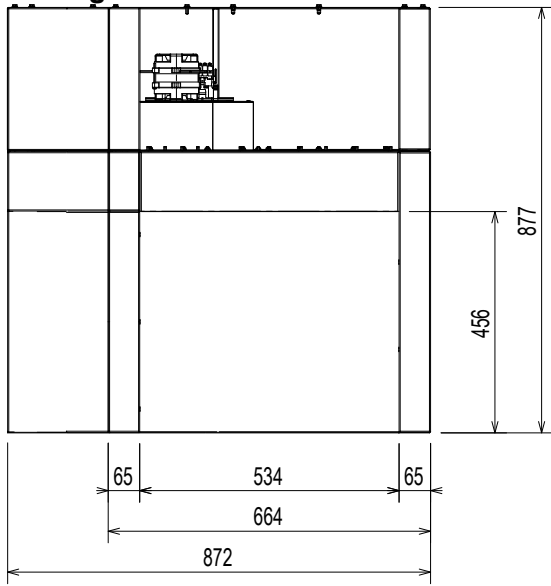
Installationsdiagram

35"



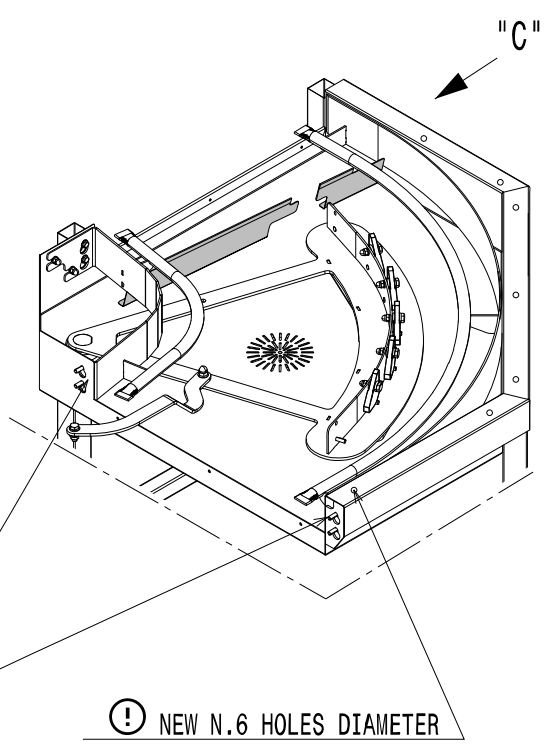
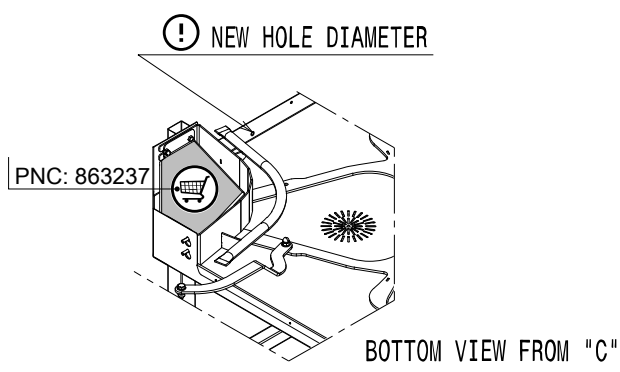
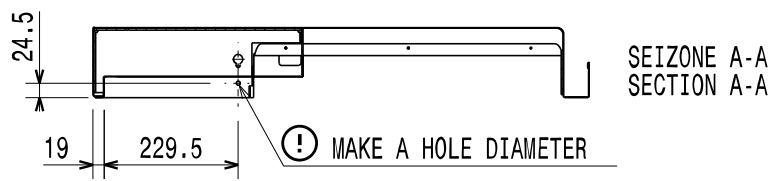
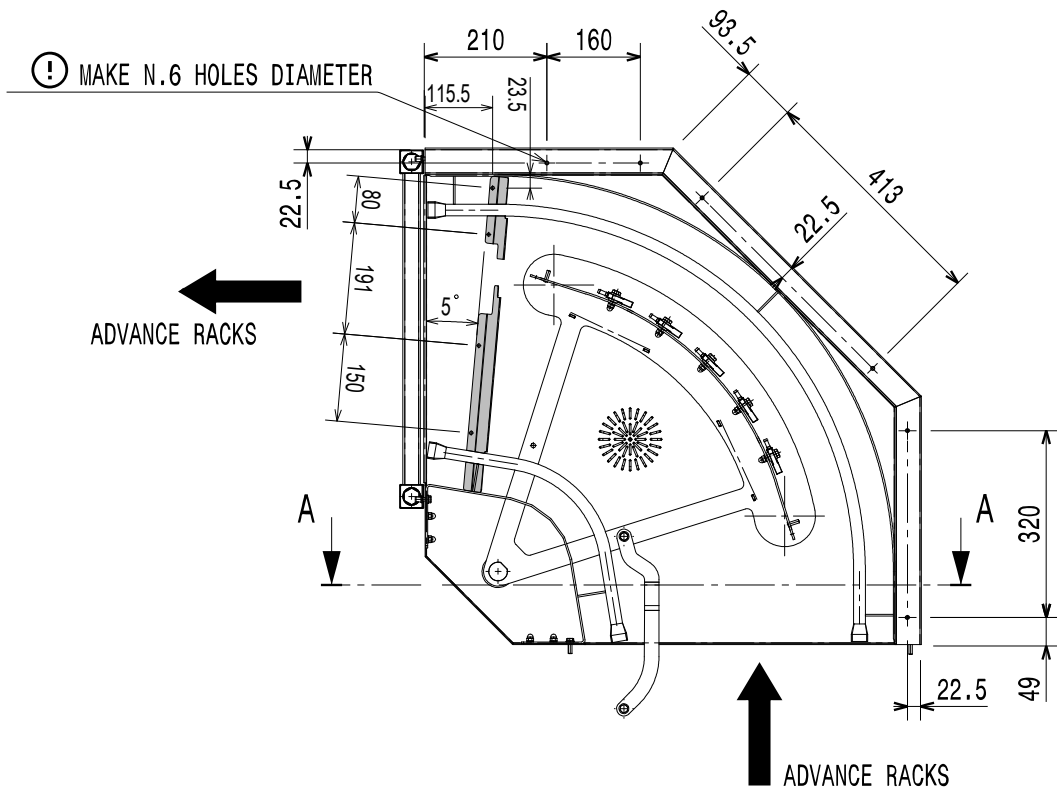
Installationsdiagram

90°

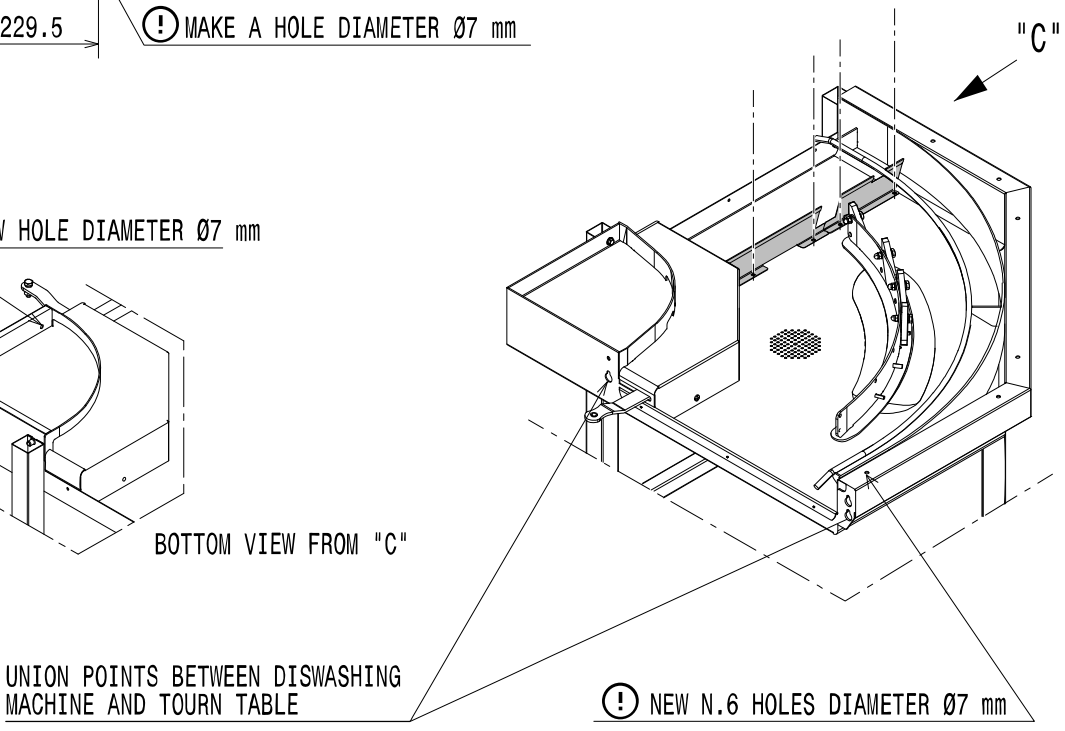
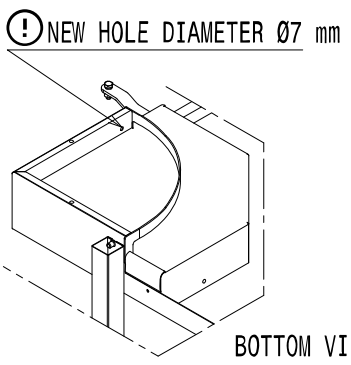
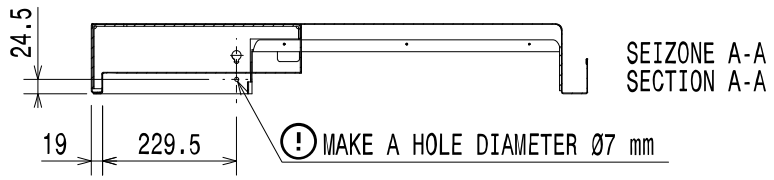
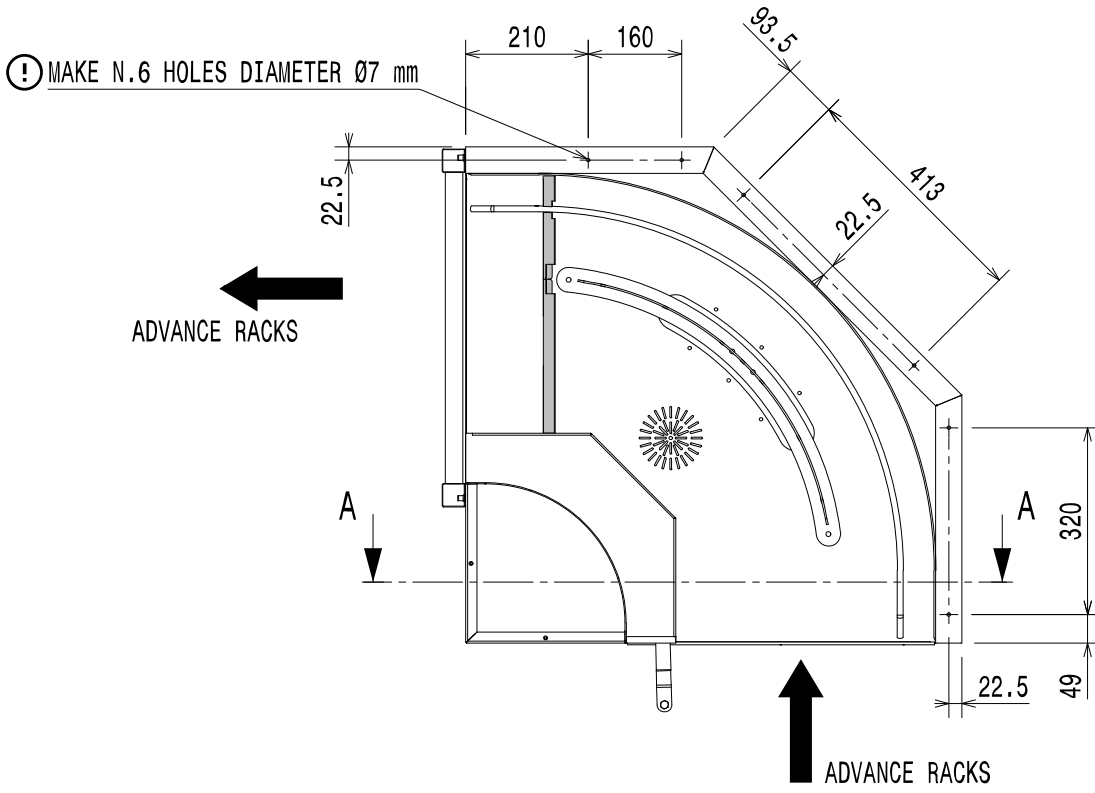


Borrdiagram
Electrolux Professional korgtransportsystem

90° Högvinkel (moturs)

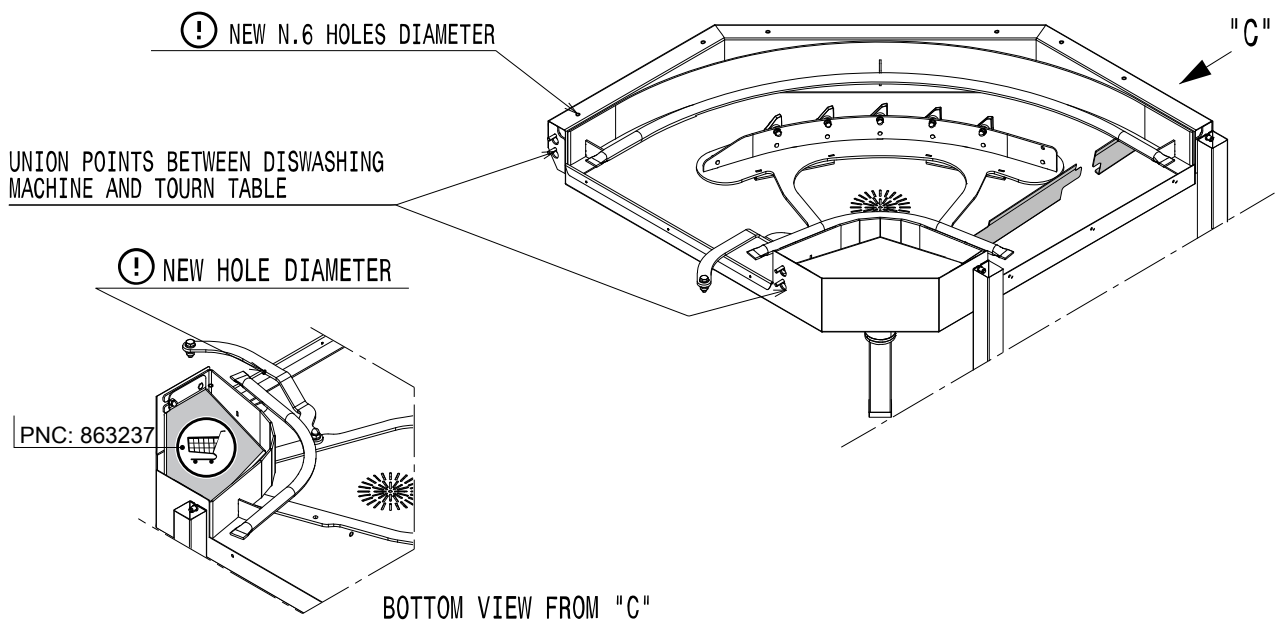
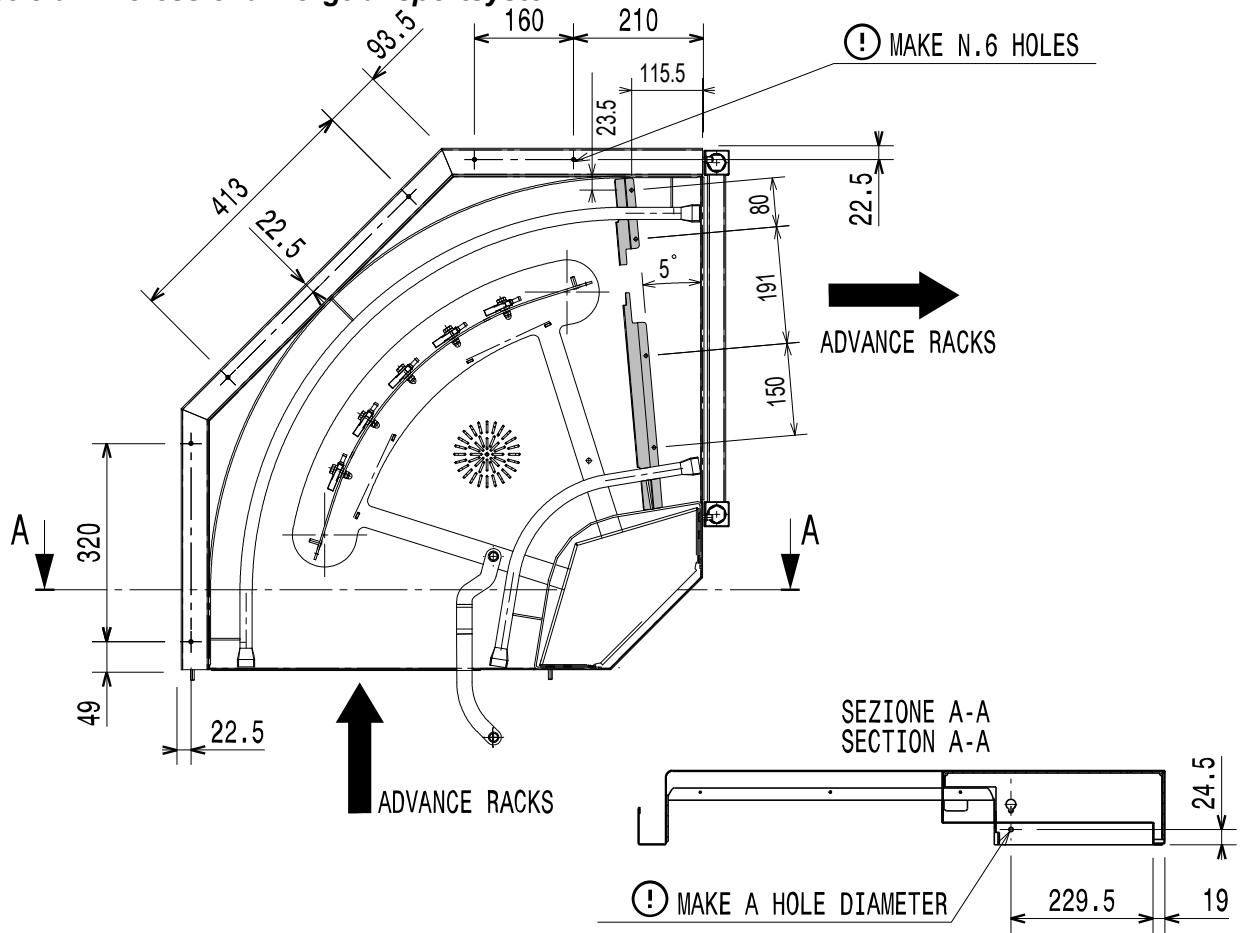


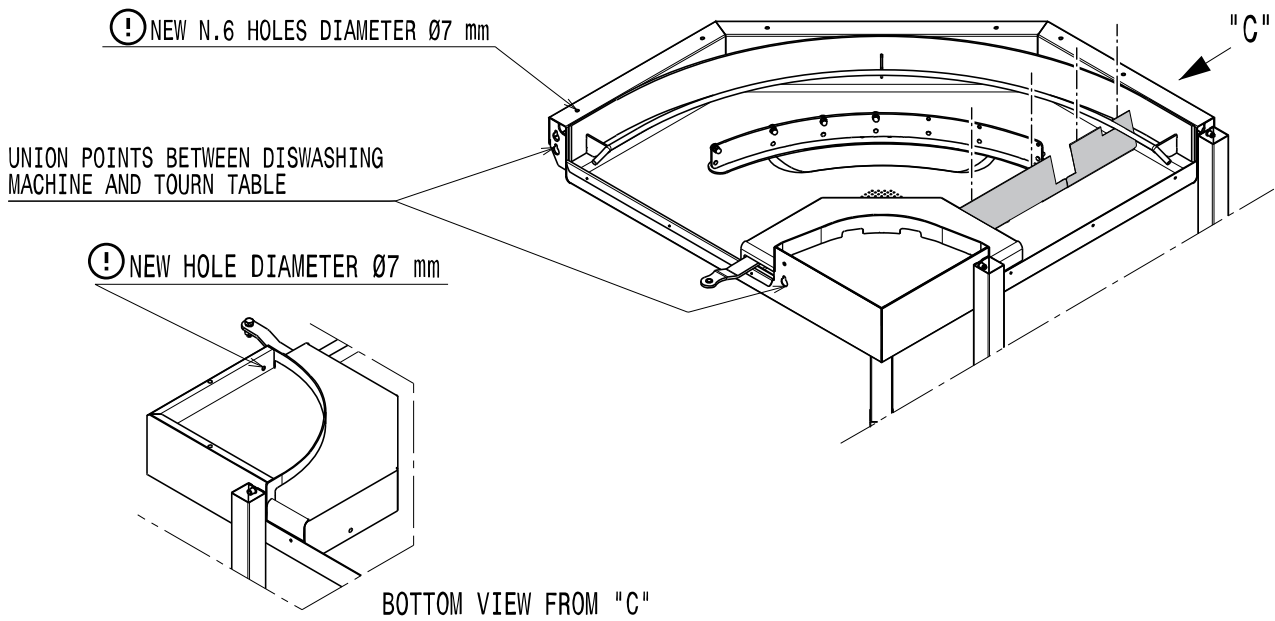
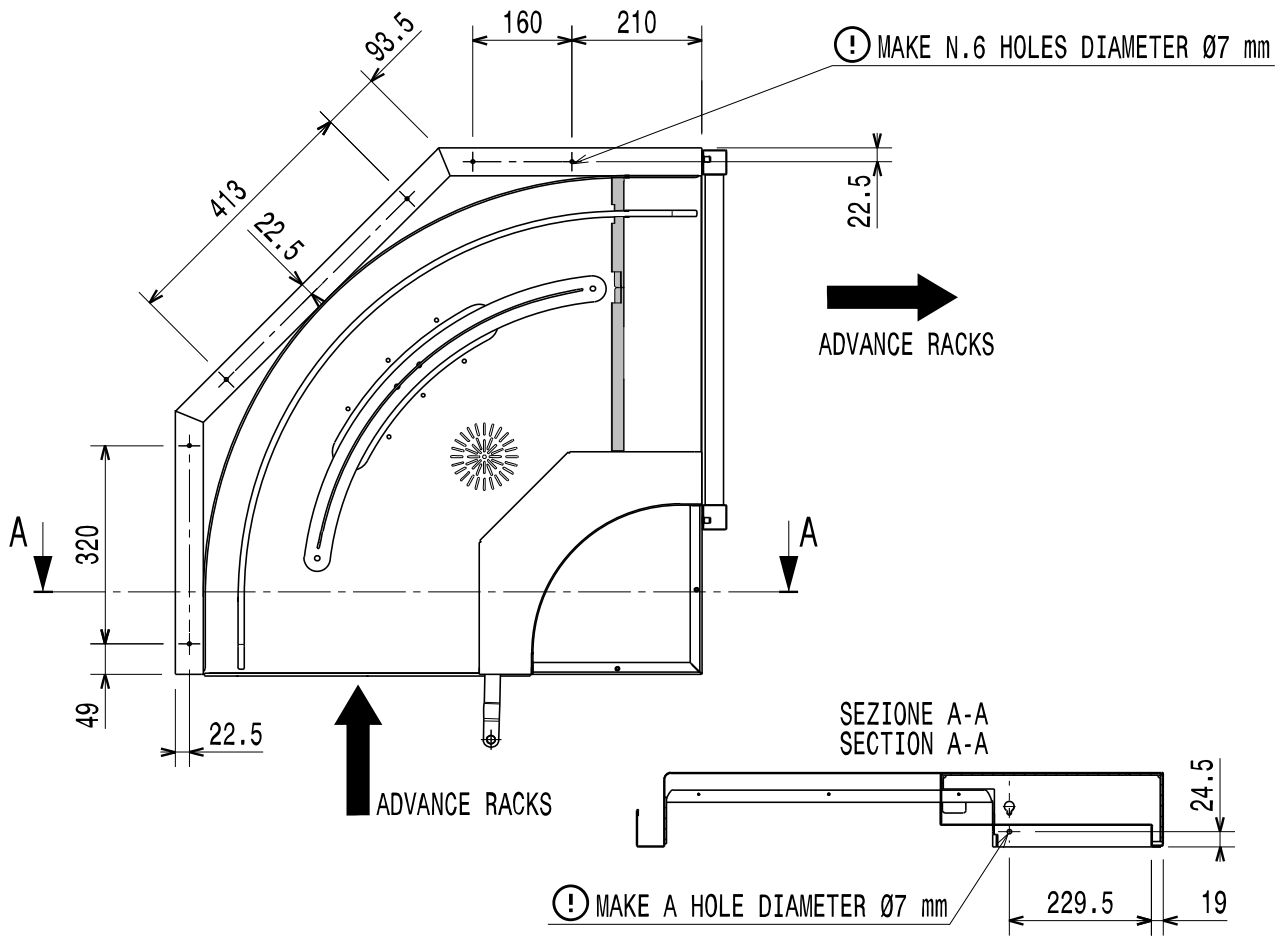
UNION POINTS BETWEEN DISWASHING
 MACHINE AND TOUNR TABLE



Borrdiagram
Electrolux Professional korgtransportsystem

90° Vänstervinkel (medurs)

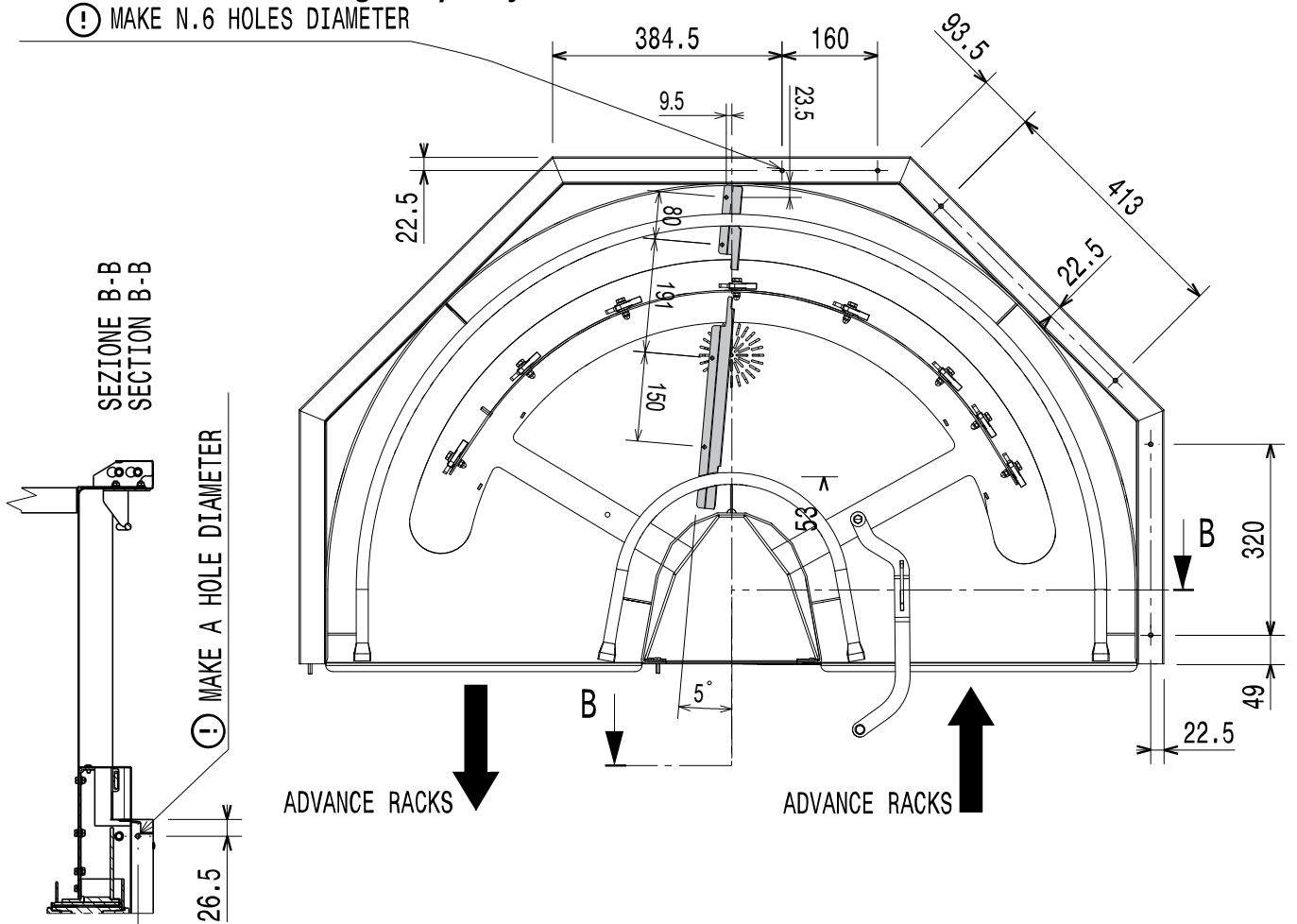




Borrdiagram
Electrolux Professional korgtransportsystem

180° Högervinkel (moturs)

ⓘ MAKE N.6 HOLES DIAMETER



SEZIONE B-B
 SECTION B-B

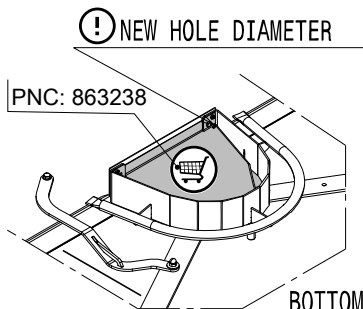
ⓘ MAKE A HOLE DIAMETER

26.5

24.5

ADVANCE RACKS

ADVANCE RACKS



ⓘ NEW HOLE DIAMETER

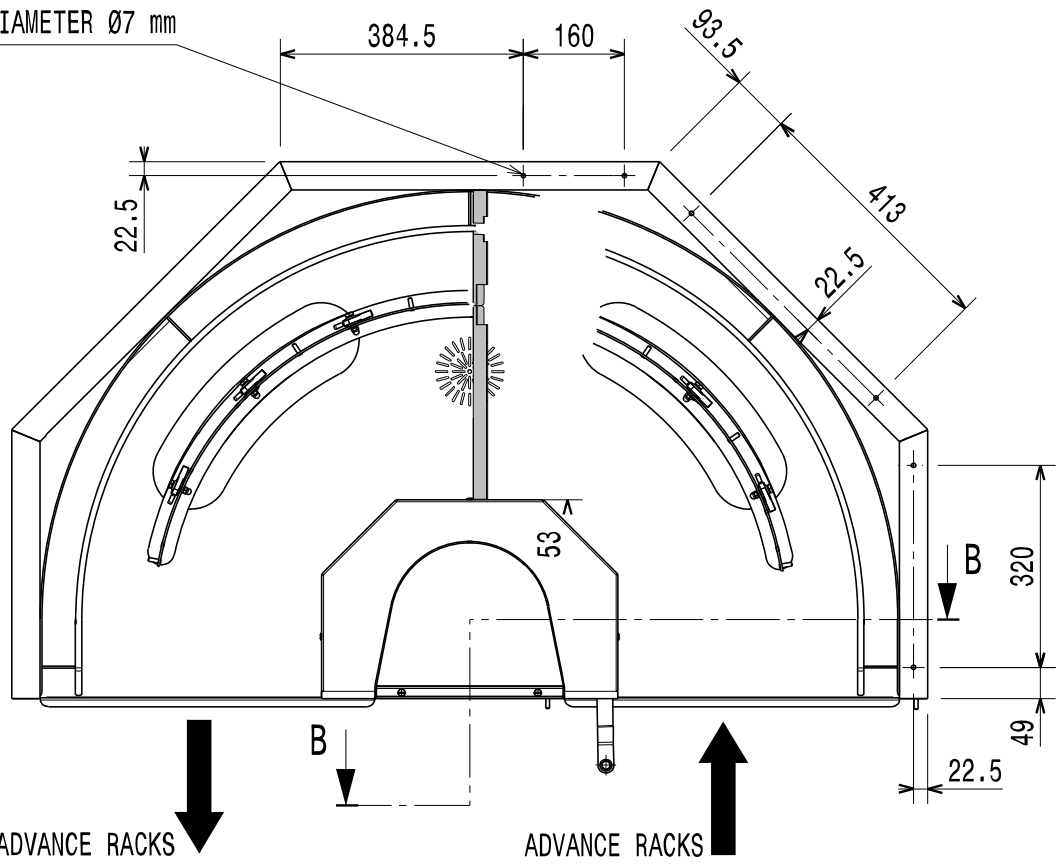
PNC: 863238

BOTTOM VIEW FROM "D"

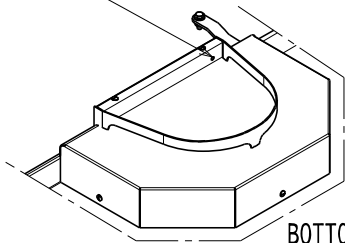
UNION POINTS BETWEEN DISWASHING
 MACHINE AND TURN TABLE

ⓘ NEW N.6 HOLES DIAMETER

⚠ MAKE N.6 HOLES DIAMETER Ø7 mm

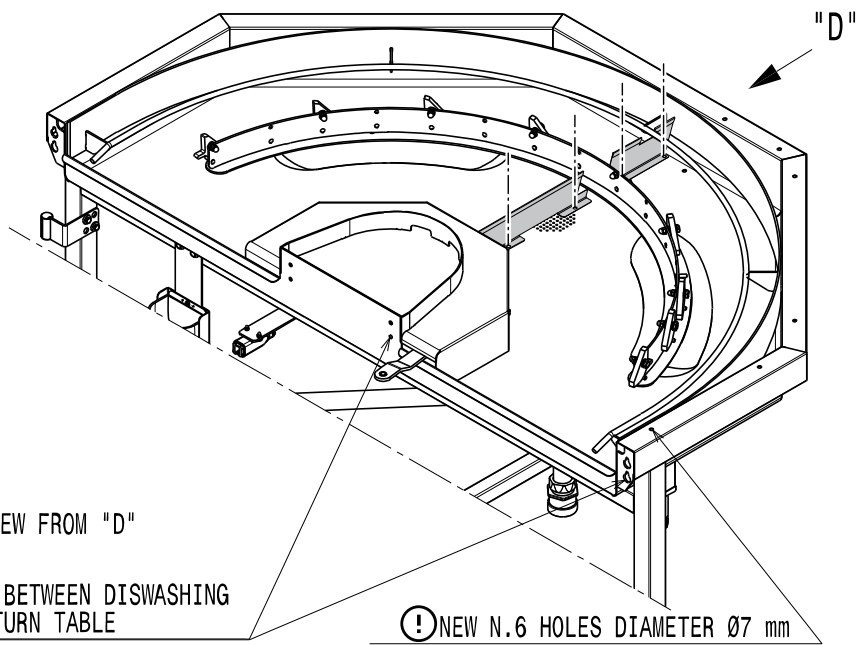


⚠ NEW HOLE DIAMETER Ø7 mm



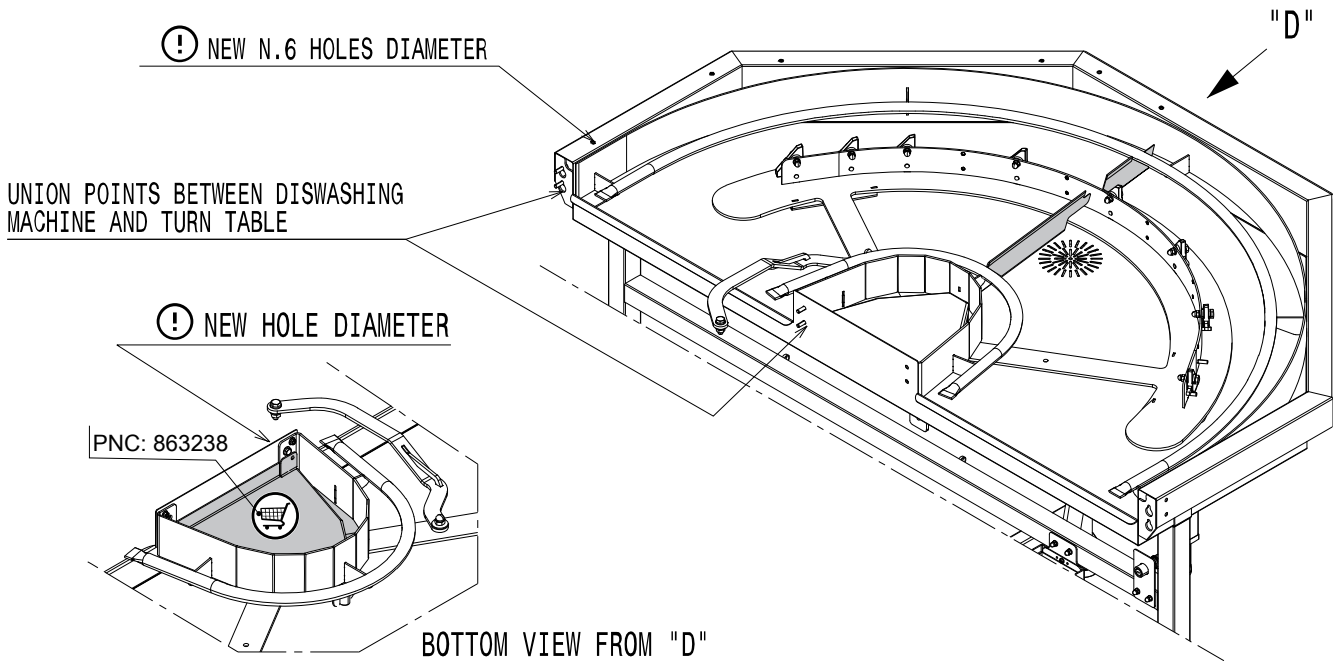
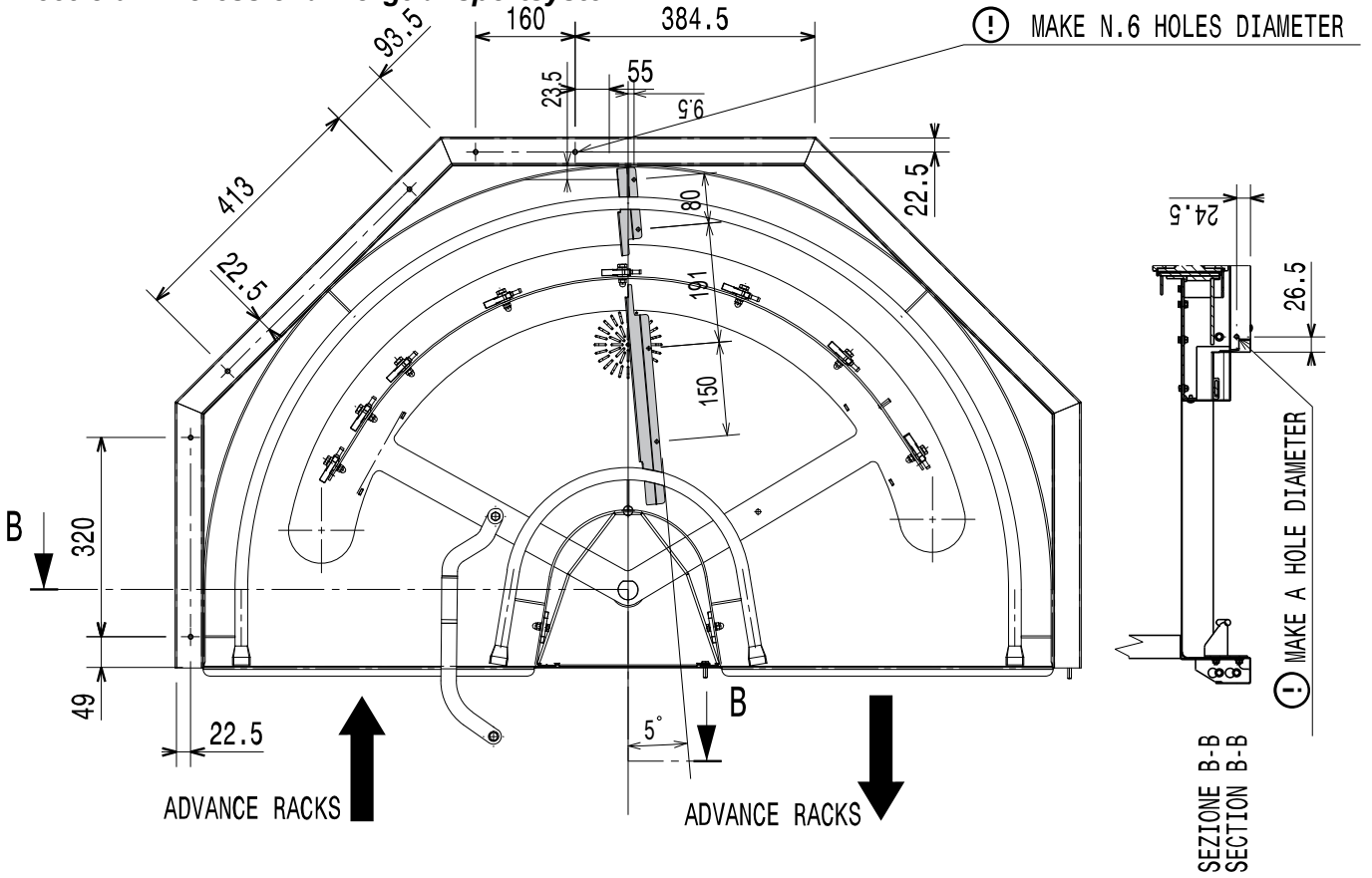
UNION POINTS BETWEEN DISWASHING
MACHINE AND TURN TABLE

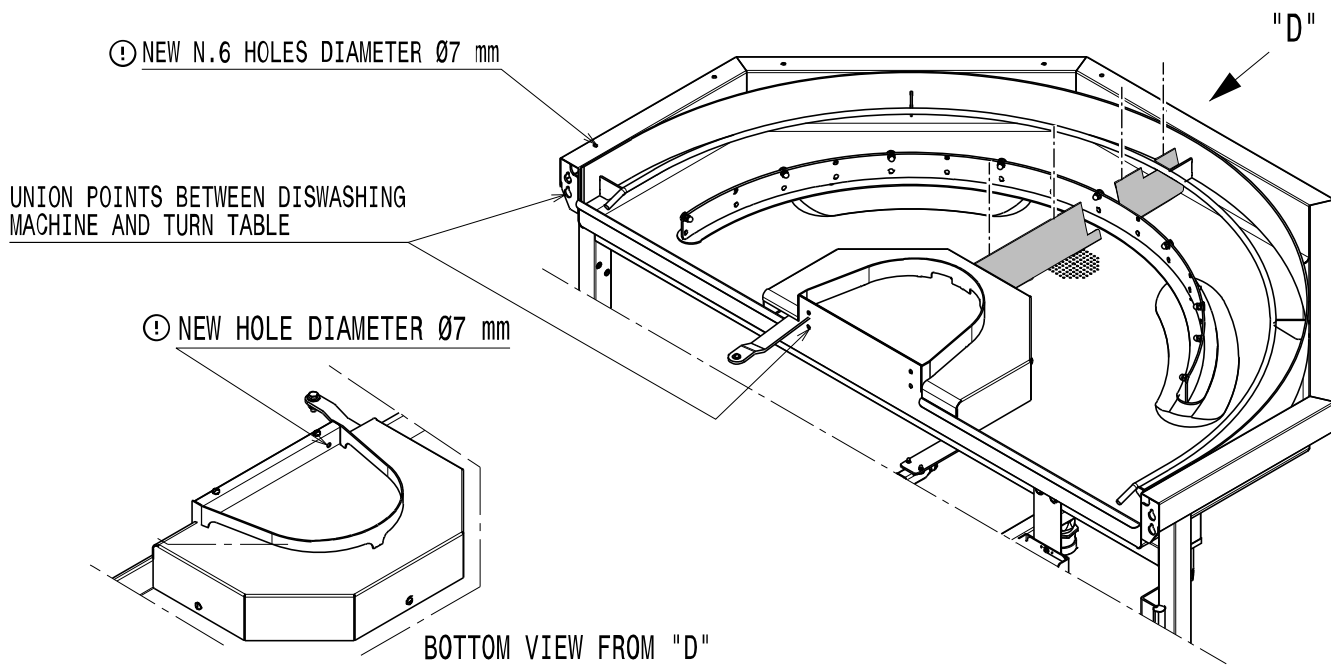
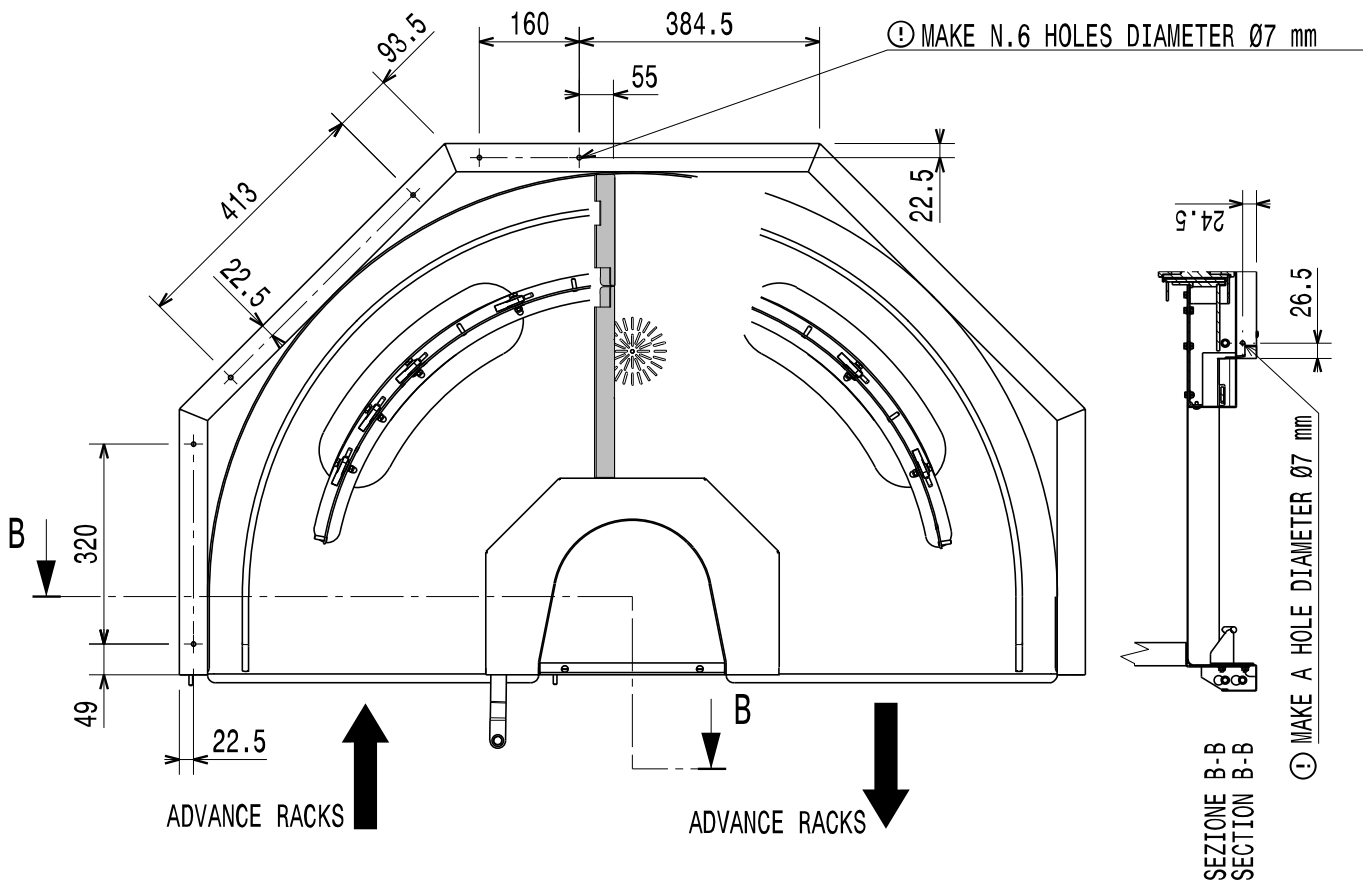
⚠ NEW N.6 HOLES DIAMETER Ø7 mm



Borrdiagram
Electrolux Professional korgtransportsystem

180° Vänstervinkel (medurs)





D = Avloppsutlopp \varnothing = G 1 1/2" [50 mm]

Inledning



Läs alla användarinstruktioner, inklusive garantivillkoren, innan du installerar och använder apparaten.

Besök vår webbplats www.electroluxprofessional.com och öppna avsnittet Support för att:



Registrera din apparat



Få tips och råd om din apparat, dess service och reparation

Installations-, användnings- och underhållshandboken (nedan kallad Handboken) innehåller viktig information som behövs för korrekt och säkert arbete på apparaten.

Det som följer får inte betraktas som en lång och enformig uppräkningslista av information och varningar, utan är anvisningar avsedda att på alla sätt förbättra apparatens prestanda och framför allt att förhindra personskador och skador på föremål och djur som kan orsakas av felaktig användning och hantering.

Det är mycket viktigt att alla som sköter transport, installation, idrifttagande, användning, underhåll, reparation och skrotning av apparaten studerar och läser denna handbok innan de olika arbetena utförs. Detta förebygger felaktiga manövrer och problem som kan inverka negativt på apparatens funktion eller resultera i farliga situationer. Vi rekommenderar att användaren regelbundet ges information om säkerhetsbestämmelserna. Det är viktigt att all personal som är auktoriserad att arbeta med apparaten får instruktioner och uppdaterad information om användning och underhåll av apparaten.

Det är också mycket viktigt att manualen alltid är tillgänglig för operatörerna och att den förvaras med omsorg på platsen där apparaten används så att den alltid finns till hands och enkelt kan läsas när tvekan råder och närhelst situationen så kräver.

Om tvekan eller osäkerhet om användningen av apparaten fortfarande råder efter att du läst denna manual, var god kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter där man står till förfogande för att säkerställa snabb och omsorgsfull service så att apparaten alltid kan fungera optimalt och så effektivt som möjligt. Tänk på att under all användning av apparaten måste bestämmelserna om säkerhet, arbetshygien och miljöskydd alltid följas. Det åligger sålunda användaren att kontrollera att apparaten endast drivs och används under villkor som är optimala för säkerheten, både för människor, djur och föremål.



VIKTIGT

- Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp som utförs på produkten om anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de apparater som presenteras i denna publikation utan föregående meddelande.
- Det är förbjudet att kopiera manualen helt eller delvis.
- Denna handbok kan fås i elektroniskt format genom:
 - Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
 - ladda ner den senaste, uppdaterade handboken från webbsidan www.electroluxprofessional.com.
- Handboken måste alltid förvaras i närheten av apparaten, på en lätt tillgänglig plats. Operatörer och alla som sörjer för användning och underhåll av apparaten måste lätt och i vilket ögonblick som helst kunna få tag i handboken för konsultation.

Innehåll

A	SÄKERHETSINFORMATION	16
A.1	Allmän information	16
A.2	Allmän säkerhet	16
A.3	Personal protection equipment	17
A.4	Transport, hantering och magasinering	18
A.5	B.1. Installation och montering	18
A.6	Elanslutning	18
A.7	Service	19
A.8	Hantera emballaget	19
A.9	Skrotning av maskinen	19
B	ALLMÄN INFORMATION	19
B.1	Inledning	19
B.2	Definitioner	19
B.3	Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren	20
B.4	Extra indikationer	20
B.4.1	Att tolka fabriksbeskrivningen	20
B.5	Typpreferens	21
B.6	Ansvar	21
B.7	Upphovsrätt	21
B.8	Förvaring av handboken	21
B.9	Handboken riktar sig till	21
B.10	Koppling till en diskmaskin av korgtyp	21
C	TEKNISKA DATA	21
C.1	Allmänna tekniska specifikationer	21
C.2	Egenskaper hos strömförsörjningen	22
D	TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING	22
D.1	Inledning	22
D.2	Handhavande	22
D.2.1	Hanteringsprocedurer	22
D.2.2	Flyttning	22
D.2.3	Nedsättning av lasten	22
D.3	av livsmedel	22
D.4	Kundkontroll av emballaget	22
E	INSTALLATION OCH MONTERING	23
E.1	Inledning	23
E.2	Krav och förpliktelser som åligger kunden	23
E.3	Installation av torkmodul på diskmaskin av korgtyp	23
E.4	Krav på maskinens installationsplats	23
E.5	Utrymme runt apparaten	23
E.6	Placering	23
E.7	Utsugsfläkt	23
E.8	Hantera emballaget	24
E.9	Mekaniska kopplingar	24
E.10	Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning	24
E.10.1	Diskmaskin höger-till-vänster	24
E.10.2	Diskmaskin vänster-till-höger	25
E.11	Torktunnel 22"	25
E.12	Torktunnel 35"	27
E.13	Torktunnel corner 90°	30
E.13.1	Mekanisk koppling	30
E.13.2	Borrscheman för Electrolux Professional korgtransportsystem	32
E.14	Elanslutning	32
E.14.1	Torktunnel med lucka: anslut dörrsignaleringen och avlägsna kopplingsbygeln från kopplingsplinten	32
E.15	Vattenanslutning	33
E.16	Uppdatering av konfigureringsparameter	33
E.17	Installationsassistent	33
E.18	Förändring av maskinens konstruktion	33
E.19	Nödstoppsknapparnas placering	33
E.19.1	Elanslutning	34
E.20	Återställning av nödstopp	34
E.21	Montering av gardiner	34
F	IDRIFTTAGANDE	35
F.1	Preliminära kontroller, inställningar och funktionstester	35
F.2	Elektriska anslutningar och vattenanslutningar	35
F.3	Placering och inkoppling av gardiner	35
F.4	Första start	35
G	ORDINARIE ANVÄNDNING	36
G.1	För ytterligare information se den handbok som levereras tillsammans med apparaten	36

A SÄKERHETSINFORMATION

A.1 Allmän information

Dessa apparater är ämnade för kommersiell tillämpning som i restaurangkök, storkök eller i sjukhuskök. De ska användas för att (beroende på modell) diska eller torka tallrikar, diskgoods, glas, bestick och liknande.

För att kunna förstå handboken och därmed maskinen på optimalt sätt är det viktigt att ha god kunskap om de termer, grafik och symboler som används i handboken. Följande symboler används i handboken för att utmärka och göra det möjligt att identifiera olika typer av fara:



VARNING

Fara för personalens hälsa och säkerhet.



VARNING

Fara för elchock - farlig spänning.



AKTAS

Fara för skada på apparaten eller skada på produkten.



VIKTIGT

Viktiga instruktioner och information om apparaten.



Ekvipotentialsystem



Läs instruktionerna innan du använder apparaten



Upplysningar och förklaringar






A.2 Allmän säkerhet

- Maskinen skall ej användas av personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, såvida personerna i fråga inte övervakas eller får anvisningar om användningen av maskinen av en person som ansvarar för deras säkerhet.
 - Låt ej barn leka med maskinen.
 - Förvara allt emballagematerial och alla rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
 - Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan översyn
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med reducerad psykisk, fysisk, sensoruell eller mental kapacitet, såväl som av personer helt utan erfarenhet och kunskap, så länge de övervakas eller får instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de faror som kan uppstå.
- För passande personlig skyddsutrustning, se avsnitt "A.3 *Personal protection equipment*".
- Vissa illustrationer i handboken visar maskinen eller delar av denna utan skydd eller med borttagna skydd. Illustrationer av denna typ har endast förtydligande syfte. Installera ej maskinen utan dess skydd eller med skyddsanordningarna avaktiverade.
- Det är förbjudet att ta bort säkerhets-, färo- och påbudsskyltarna som finns på apparaten och att göra dem oläsbara.

- Ta ej bort maskinens skydd eller gör ändringar på dem.
- Innan någon typ av installation utförs, studera alltid installationshandboken som anger vilka procedurer som skall följas och som innehåller viktig säkerhetsinformation.
- Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Avlägsna alla lättantändliga produkter och varor från arbetsutrymmet.
- Maskinens placering, installation och ev nedmontering skall utföras av specialiserad personal i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Detta gäller både den använda utrustningen och de tillämpade arbetsmetoderna.

A.3 Personal protection equipment

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som ska användas under de olika faserna av användningen av apparaten.

Arbets- skede	Skydds- kläder 	Skyddsskor 	Handskar 	Skydds- glasögon 	Skyddshjäl- m 
Transport	—	●	○	—	○
Hantering	●	●	○	—	—
Uppackning	○	●	○	—	—
Installation	○	●	● ¹	—	—
Ordinarie användning	●	●	● ²	○	—
Inställningar	○	●	—	—	—
Ordinarie rengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Extraordinär rengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Underhåll	○	●	○	—	—
Demontering	○	●	○	○	—
Skrotning	○	●	○	○	—
Key:					
●	PPE REQUIRED				
○	PPE AVAILABLE OR TO BE USED IF NECESSARY				
—	PPE NOT REQUIRED				

1. Under dessa ingrepp måste skärsäkra skyddshandskar användas. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

2. Under denna användning ska du använda värmeskyddade handskar som passar för kontakt med vatten och de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används angående information om den PPE som krävs). Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

3. Under dessa ingrepp ska du använda skyddshandskar som passar för kontakt med de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används för information om den personliga skyddsutrustning som krävs). Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

A.4 Transport, hantering och magasinering

- Eftersom apparaten är stor går det inte att stapla apparater på varandra under transport. Därigenom utesluts risken för att apparaten faller omkull pga stapling.
- Under lastning och avlastning är det förbjudet att vistas under upphängda laster. Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Maskinens vikt är inte tillräcklig för att den skall stå stilla.
- Vid lyft av maskinen är det förbjudet att förankra den i dess rörliga eller svaga delar, t.ex. skydd, elrör, pneumatiska delar.
- Skjut inte och dra inte i maskinen när den flyttas, då det finns risk att den välter. Använd korrekt verktyg för lyft av maskinen.
- Personerna som sörjer för transport, hantering och magasinering av apparaten måste ha lämplig utbildning och praktisk erfarenhet av användning av lyftsystem och personlig skyddsutrustning som lämpar sig för arbetet som skall utföras.

A.5 B.1. Installation och montering

- Följ den installationsanvisning som medföljer maskinen.
- Installera ej en skadad maskin. Delar som går förlorade eller går sönder måste bytas mot originalreservdelar.
- Gör inga ändringar på de delar som medföljer maskinen.
- Innan någon typ av rengörings- eller underhållsarbete utförs måste maskinen skiljas från elnätet. Koppla endast in maskinens kontakt till strömförande nät då installationen är klar.
- Denna maskin är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för vädrets inverkan (regn, direkt solljus, frysgrader, fuktig och dammig plats, etc).
- Installera inte maskinen på en höjd över havet över 2 000 meter.
- Se till att det golv där maskinen installeras är plant, stabilt, värmebeständigt och rent.
- Om tillbehöret för golvfäste finns ska det alltid installeras för att fästa maskinen till golvet.
- Använd en stege med skydd när ingrepp på maskinen skall ske på hög höjd.

A.6 Elanslutning

- Ingrepp på elektriska system får endast utföras av specialiserad personal.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkplattan överensstämmer med nätspänningen.
- Se till att maskinen installeras i enlighet med de säkerhetsbestämmelser och lokala lagar som gäller i varje enskilt land.
- Om strömkabeln skadas måste den bytas av Service eller av specialiserad personal för att förebygga alla risker.
- Maskinen måste jordas på korrekt vis. Tillverkaren är inte ansvarig för konsekvenserna av ett felaktigt utfört jordsystem.
- Om sådan finns skall maskinen kopplas till ekvipotentialsystem ∇ .
- För att skydda maskinens strömförsörjningskrets mot kortslutning och/eller överbelastning, installera en temperaturstyrd övertryckssäkring eller en passande magnetisk automatsäkring, ADS (Automatic Disconnection of Supply).
- För att skydda maskinens strömförsörjningskrets mot läckström, installera en högkänslig jordfelsbrytare RCD (Residual Current Device) med manuell återställning, som passar för överspänning av kategori III.
- I punkt 6.3.3 i EN 60204-1 (IEC 60204-1) finns information om skydd mot indirekt kontakt (beroende på typ av strömförsörjning och jordanslutning till den ekvipotentiella skyddskretsen ∇). Använd skyddsanordningar som garanterar automatisk brytning av strömmen vid fel på isoleringen i TN- eller TT-systemen, och för IT-systemen skall

strömbrytare eller differentialströmskyddsanordning som får strömmen att brytas automatiskt (en strömbrytare måste indikeras som första jordfel för spänningsförande del, såvida inte en skyddsanordning är installerad för att bryta strömmen vid sådant fel. Denna anordning skall avge en ljudsignal och/eller en visuell signal som skall fortsätta under hela tiden som felet pågår). Till exempel: i ett TT-system skall en jordfelsbrytare installeras uppströms om strömförsörjningskällan och strömbrytaren skall ha en utlösningström (till exempel 30 mA) som är koordinerad med jordningssystemet i byggnaden där det är meningen att maskin skall installeras.

- På alla typer av tunneldiskmaskin ska alltid en nödstoppsknapp installeras, både vid inmatningen och vid utmatningen. För alla senare installerade moduler skall denna nödstoppsknapp flyttas till ändarna av utrustningen.
- För extra moduler som installeras senare: se till att strömkabeln är korrekt dimensionerad.

A.7 Service

- Endast originalreservdelar uppfyller säkerhetsföreskrifterna för apparaten.

A.8 Hantera emballaget

- Omhänderta alla emballagedelar enligt lokala bestämmelser i installationslandet.

A.9 Skrotning av maskinen

- Arbeten på elektrisk utrustning får endast utföras av specialiserad personal, och på apparat som är skild från strömförande nät.
- Demontering skall alltid utföras av specialiserad personal.
- Innan produkten kasseras måste den göras obrukbar. Skär av nätkabeln och demontera produktens alla låsanordningar så att ingen risk föreligger att människor (barn) blir inlåsta i produkten.
- Se "A.3 Personal protection equipment" för passande personlig skyddsutrustning.
- I samband med skrotning av apparaten måste "CE"-märkningen, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.



VIKTIGT

Förvara handboken på en säker plats som framtida referens för användare.

B ALLMÄN INFORMATION

B.1 Inledning

Denna handbok innehåller information om olika typer av apparater. Produktbilderna i denna guide är endast exempel.

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade apparaten.

På apparatens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

B.2 Definitioner

Nedan finns definitioner av de viktigaste termerna som används i handboken. Vi rekommenderar att dessa termer studeras noggrant innan resten av handboken läses.

Operatör	Person vars uppgifter omfattar installation, inställning, användning, underhåll, rengöring, reparation och transport av apparaten.
Tillverkare	Electrolux Professional SpA eller andra servicecenter som auktoriserats av Electrolux Professional SpA.

Personal som sörjer för den ordinarie användningen av maskinen	Operatör som har informerats om, utbildats för och har praktik vad gäller arbetsuppgifterna som skall utföras och riskerna som är knutna till den ordinarie användningen av maskinen.
Kundservice eller specialiserad tekniker	Operatör som är utbildad av tillverkaren och som tack vare sin yrkesutbildning, erfarenhet, specifika yrkesutbildning och kunskap om olyckskydd är kapabel att bedöma vilka ingrepp som skall göras på maskinen och att identifiera och undvika eventuella risker. Operatörens yrkesutbildning täcker områdena mekanik, elektroteknik och elektronik.
FARA	Upphov till möjliga personskador eller hälsorisker.
Farlig situation	En situation där en operatör utsätts för en eller fler faror.
Risk	Sannolikhet för mycket allvarliga personskador eller hälsorisker i en farlig situation.

Skydd	Säkerhetsåtgärder som består i att speciella tekniska anordningar (skydds- och säkerhetsanordningar) avsedda att skydda personalen från faror används.
Skyddsanordning	Anordning på en maskin som används särskilt för att ge skydd genom en fysisk barriär.
Säkerhetsanordning	Säkerhetsanordning (ej att förväxlas med skyddsanordning ovan) som eliminerar eller reducerar risken. Denna anordning kan vara monterad för sig själv, eller användas tillsammans med en skyddsanordning.
Kund	Den person som har inhandlat apparaten, eller som har hand om/använder den (t ex företag, företagare, bolag).
Nödstoppsanordning	En samling komponenter som utgör nödstoppsfunktion: Anordningen i fråga aktiveras med en enda manöver och förhindrar eller minskar personskadorna och skador på maskiner, föremål och djur.
Elchock	Oförutsedd elektrisk urladdning i människokroppen.

B.3 Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren

Här visas ett exempel på den märkning eller den dataskylt som finns på maskinen:

F.Mod. _____	Made in EU	Comm.Model _____	2017
PNC _____		Ser.Nr. _____	
EL _____ V		_____ Hz	_____ kW
Type ref. _____			
CE	IPX5		WEEE
Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

Dataskylten är försedd med identifieringsdata och tekniska data om produkten. Nedan följer en lista med upplysningar som finns på skylten och deras betydelse:

F.Mod.	Fabriksbeskrivning av produkten
Comm.Model	Kommersiell benämning
PNC	Produktionskod
Ser.Nr.	Serienummer
V	Nätspänning
Hz	Nätfrekvens
kW	Maximal förbrukad effekt
Type ref.	Lista över unika förkortningar som används för att identifiera maskinens typ
IPX5	Skyddsgrad mot damm och vatten
CE	CE-märkning
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy	Tillverkare

Märkplattan sitter på frontpanelen.

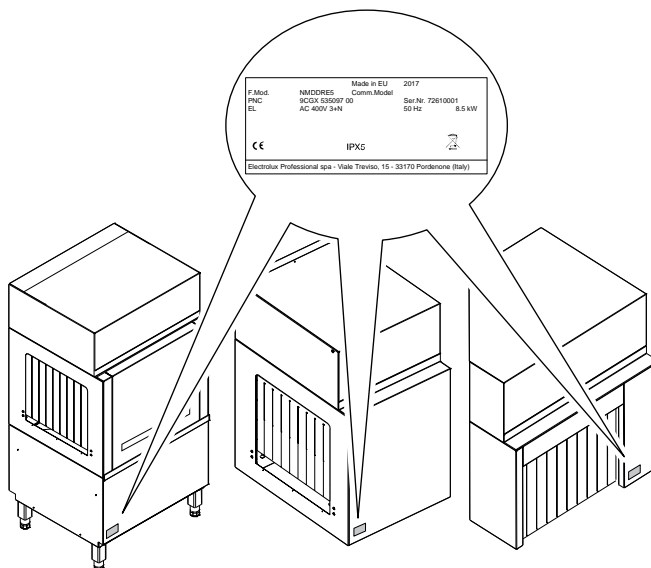


Fig. 1 Placering av märkplatta



VIKTIGT

Innan maskinen installeras, kontrollera att det som förberetts för den elektriska anslutningen överensstämmer med uppgifterna på dataskylten.



OBS!

Se informationen på maskinens märkplatta för uppgifter om tillverkare (för att beställa reservdelar etc.).

B.4 Extra indikationer

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade maskinen.

På maskinens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

Apparaterna visas i bild med korgmatningen till höger ("R") - apparat med vänster korgmatning ("L") visas endast om nödvändigt, och då uttrycks sidan specifikt.

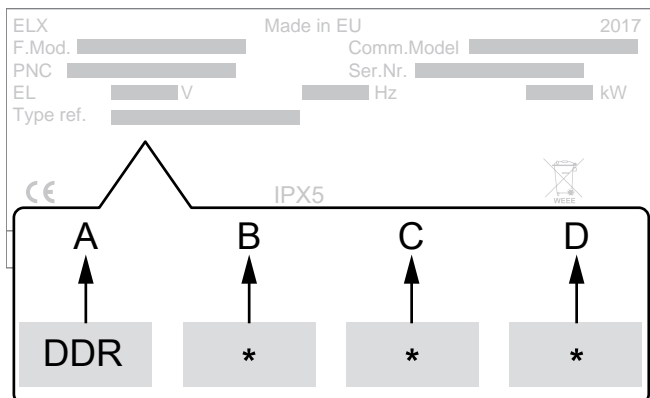
B.4.1 Att tolka fabriksbeskrivningen

Den fabriksbeskrivning som finns på märkplattan har följande betydelse:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	6
N	MH	DR	E	5	M
N	MD	DR	E	5	
N	LD	DR	E	5	M
N	CD	DR	E	5	

	Benämning	Möjliga variabler
(1)	VARUMÄRKE	N = Ska märkesbestämmas
(2)	Modulens längd	MH = 22" Hetluftsduch utan lucka. MD = 22" med lucka. LD = 35". CD = hörna 90°
(3)	Typ av torkare	DR = för Dual-rinse diskmaskin
(4)	Energiförsörjning	E = Elektrisk
(5)	Frekvens	5 = 50 Hz 6 = 60 Hz
6	Andra funktioner	M = Marinversion

B.5 Typpreferes



Teckenförklaring

A	Typ av apparat • Dual-rinse torkare
B	Mått • 0 = medium 22" • 1 = large 35" • 2 = corner 90°
C	Lucka • 0 = utan lucka • 1 = med lucka
D	Strömförsörjning • 0 = Elektrisk



AKTAS

För extra moduler som installeras senare: se till att strömkabeln är korrekt dimensionerad.

B.6 Ansvar

Vi accepterar inget ansvar för skador och funktionsstörningar som orsakats av:

- att instruktionerna i denna handbok ej följts.
- icke-professionella reparationer som utförts och med reservdelar som inte finns angivna i reservdelskatalogen använts (montering och användning av icke-originaldelar och tillbehör kan inverka negativt på apparatens funktion, och gör dessutom att garantin från originaltillverkaren förfaller).
- Ingrepp utförts av icke-specialiserad personal.
- Icke-auktoriserade ändringar eller ingrepp.
- Inget underhåll, eller felaktigt/undermåligt underhåll, har utförts.
- Felaktig användning av apparaten.
- exceptionella och icke förutsebara händelser,
- Att apparaten har använts av personal som inte har tillräcklig information och/eller utbildning.

- att gällande bestämmelser i användarlandet om säkerhet, hygien och hälsa på arbetsplatsen inte har följts.

Vi accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av kunden.

Ansvaret för identifiering och val av lämplig och passande personlig skyddsutrustning som operatör skall bära åligger arbetsgivaren, den arbetsplatsansvarige eller den fackman som sköter teknisk service i enlighet med de bestämmelser som gäller i användarlandet.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för möjliga felaktiga upplysningar i manualen, om dessa kan hänföras till tryckfel eller översättningsfel.

Eventuella tillägg till handboken för installation, användning och underhåll som tillverkaren anser det lämpligt att sända till kunden skall förvaras tillsammans med den handbok som de blir en integrerad del av.

B.7 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter tillstånd från företaget Electrolux Professional SpA.

B.8 Förvaring av handboken

Handboken måste hållas i gott skick under apparatens hela livstid, tills apparaten skrotas. Vid överlåtelse, försäljning eller uthyrning av apparaten måste denna handbok medfölja apparaten.

B.9 Handboken riktar sig till

Denna handbok riktar sig till:

- transportör och personal som utför flyttning av apparaten.
- personal som installerar och startar apparaten.
- specialiserad personal – Kundservice (se servicehandboken).

B.10 Koppling till en diskmaskin av korgtyp

Diskmaskiner ur produktkatalogen för Electrolux Professional SpA kan av Tillverkaren utrustas med den typ av torktunnelsystem som beskrivs i denna handbok, och det går att välja flertalet olika konfigurationer.

Den "EG"-Försäkran om överensstämmelse som levereras med diskmaskinen gäller även för dessa konfigurationer.

Tillverkaren ser till att det är möjligt att koppla torktunneln till de diskmaskiner av korgtyp som exklusivt tillverkas av Electrolux Professional SpA. Tillverkaren förbereder inte för att andra typer av produktkombinationer skall kunna utföras (för att skapa en serie maskiner som är placerade och styrda på ett integrerat vis) med system som inte är en del av det ovan nämnda systemet. Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av tredje part. För frågor och mer information, kontakta Electrolux Professional SpA. - Via Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italien.

C TEKNISKA DATA

C.1 Allmänna tekniska specifikationer

Modell		DT 35"	DT 22"	DT 90°
Strömförsörjning		elektrisk	elektrisk	elektrisk
Nätspänning [V]		380 - 415V 3N [50-60 Hz]	380 - 415 3N [50 Hz]	380 - 415V 3N [50-60 Hz]
Frekvens [Hz]		220 - 240V 3 [60 Hz] 400V 3 [50 Hz] 440V 3 [60 Hz]		220 - 240V 3 [60 Hz] 400V 3 [50 Hz] 440V 3 [60 Hz]
Max. förbrukad effekt	kW	8,5	4,4	8,5
Temperatur	°C	70	70	70
Skyddsgrad		IPX5	IPX5	IPX5

Modell		DT 35"	DT 22"	DT 90°
Nettovikt	kg	125	80 ¹	65
Luftflöde	m ³ /h	1200	540	1200
Fläktmotorns effekt	kW	0,15	0,12	0,15
Fläktens förbrukade ström	A	1,33	0,51	1,33
Motstånd	kW	8,25	4,13	8,25
Lagenlig bullernivå Leq	dB(A)	LpA:62dB - KpA:1,5dB ²	LpA:62dB - KpA:1,5dB ²	LpA:62dB - KpA:1,5dB ²

1. För modell utan dörr 75 kg.

2. Bullervärdena har avlästs enligt EN ISO 11204.

C.2 Egenskaper hos strömförsörjningen

Den växelström som maskinen matas med måste uppfylla följande villkor:

- Maximal spänningsvariation $\pm 6\%$
- Max frekvensvariation $\pm 1\%$ kontinuerligt $\pm 2\%$ under kort tid.

Olinjär distorsion, obalanserade trefasssystem, spänningsimpulser, strömavbrott, spänningsgap och andra elektriska egenskaper måste överensstämma med vad som föreskrivs i punkt 4.3.2 i föreskriften EN 60204-1 (IEC 60204-1).

D TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING



VARNING

Se "Säkerhetsinformation".

D.1 Inledning

Transport (dvs. flyttning av apparaten från en ort till en annan) och hantering (dvs. flyttning inom arbetsplatsen) måste ske med hjälp av särskilda anordningar med lämplig kapacitet.



AKTAS

Apparaten får endast transporteras, hanteras och magasineras av specialiserad personal som måste ha:

- specifik teknisk utbildning och erfarenhet av användning av lyftsystäm,
- kunskap om säkerhetsföreskrifter och tillämpliga lagar inom relevanta områden,
- kunskap om allmänna säkerhetsrutiner,
- personlig skyddsutrustning som lämpar sig för det arbete som skall utföras,
- kapacitet att identifiera och undvika alla potentiella faror.



VIKTIGT

Kontrollera omedelbart om det har uppstått skador under transporten. Inspektera emballagen före och efter avlastningen.

D.2 Handhavande

Se till att det finns ett lämpligt område med plant golv för avlastning och magasinering av apparaten.

D.2.1 Hanteringsprocedurer

Innan maskinen lyfts:

- se till att all personal är på säkerhetsavstånd, och hindra alla personer från att komma in i lyftzonen
- Kontrollera att lasten är stabil.
- Kontrollera att det inte finns material som kan falla under lyftet. Flytta lasten vertikalt så att stötar undviks.
- Hantera apparaten på minsta möjliga avstånd från marken när den förflyttas.

Gör så här för att lyftet skall ske på korrekt och säkert sätt:

- Använd passande typ av utrustning för lyftet och tyngden (t. ex. gaffeltruck eller eltruck).

- täck över skarpa kanter och hörn.
- kontrollera att gafflar och lyftmetoder överensstämmer med anvisningarna på emballaget.

D.2.2 Flyttning

Den som har i uppdrag att göra arbetet måste:

- ha en allmän överblick över vägen som skall följas,
- avbryta manövern i farliga situationer.

D.2.3 Nedsättning av lasten

- Innan lasten sätts ned, kontrollera att passagen är fri och att golvet är plant och tillräckligt stabilt för att bära upp lasten.
- Ta av apparaten från tråpallen, lasta av den på den ena sidan och låt den sedan glida ned till golvet.

D.3 av livsmedel

Apparaten och/eller dess delar måste förvaras och skyddas från fukt i en icke aggressiv omgivning utan vibrationer där rumstemperaturen är mellan -10°C [14°F] och 50°C [122°F].

Platsen där apparaten förvaras måste:

- klara apparatens vikt,
- ha en plan avställningsyta för att undvika deformation av apparaten eller skador på apparatens stödben.

D.4 Kundkontroll av emballaget

- Speditören ansvarar för varans säkerhet under transporten och leveransen.
- Gör en reklamation till speditören om apparaten uppvisar uppenbara eller dolda skador.
- Ange eventuella skador eller om något fattas på följesedel.
- Chauffören måste underteckna följesedel. Speditören kan underkänna reklamationen om följesedel inte är undertecknad (speditören kan tillhandahålla nödvändiga formulär).
- Begär genom speditören att en inspektion av varan görs senast 15 dagar räknat från leverans. Inspektionen i fråga tjänar till att uppdaga dolda skador eller att delar fattas, problem som inte kan upptäckas förrän varorna har packats upp.

Efter emballagekontroll

1. Avlägsna emballaget.
Var försiktig vid avtagande av emballage och hantering av apparaten så att den inte tar emot slag och stötar.
2. Spara all den dokumentation som finns inuti emballaget.

E INSTALLATION OCH MONTERING



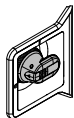
VARNING

Se "Säkerhetsinformation".

E.1 Inledning



VARNING



Kontrollera att maskinens huvudströmbrytare är låst i avslaget läge - "0".

E.2 Krav och förpliktelser som åligger kunden

Nedan specificeras vilka uppgifter som åligger kunden:

- installation av ett elsystem av lämplig typ uppströms om apparaten enligt anvisningarna i apparatens tekniska data (C *TEKNISKA DATA* och C.2 *Egenskaper hos strömförsörjningen*).
- en kanalisering för den elektriska anslutningen mellan elskåpet som betjänar arbetsplatsen och apparaten.
- vattenanslutning och -avlopp och andra anslutningar ska ske enligt informationen i tabellen över tekniska specifikationer och i installationsschemat.
- iordningställande av den allmänna belysningen på arbetsplatsen i avsikt att garantera minst 500 lx enligt punkt 5.2.2 av EN 12464-1 eller i överensstämmelse med det värde som fastställs i gällande bestämmelser i det land där maskinen används.
- att lägga till en torktunnel förändrar placeringen av nödstopp. Denna placering måste då granskas på nytt (E.19 *Nödstoppknapparnas placering*).

E.3 Installation av torkmodul på diskmaskin av korgtyp

Tillverkaren gör det möjligt att koppla torktunneln endast till de diskmaskiner av korgtyp som finns i katalogen från Electrolux Professional SpA.

E.4 Krav på maskinens installationsplats

Fördiskmodulen är framtagen för installation i professionella kök, inte i vanliga hushållskök (för installation av hela maskinen, se bruksanvisningen för diskmaskinen av korgtyp). Metallgaller/avloppsbrunnar skall finnas i golvet vid fördiskmodulens avlopp (se avsnittet "Installationsdiagram"), eventuellt kan dessa bytas ut mot en enda avloppsbrunn med vattenlås som är dimensionerad för ett flöde på minst 3 l/s.

E.5 Utrymme runt apparaten

- Runt om maskinen måste det finnas tillräckligt utrymme (för användning och underhåll, etc).
- Mer utrymme kan krävas om annan utrustning och/eller transportanordningar skall användas och/eller passera eller i händelse att det krävs utgångar inne på arbetsplatsen.



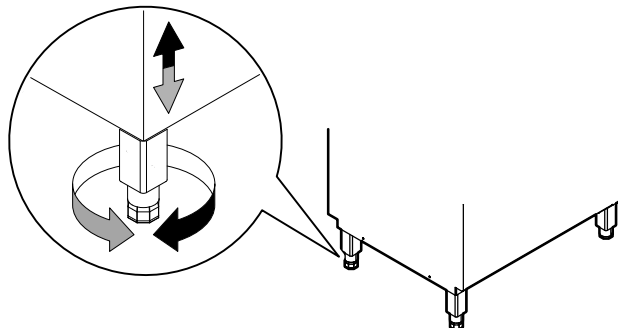
AKTAS

- Maskinen skall installeras på ett avstånd om minst 50 mm från väggen, för att tillse korrekt ventilation av de invändiga komponenterna.
- För maskiner med värmeupppump se till att avståndet från taket inte är mindre än 300 mm.

E.6 Placering

Om inte annat avtalats levereras torktunneln i ett enda block. Torktunneln skall transporteras till installationsplatsen och lossas från emballagets underrede först då den skall installeras.

- Placera torktunneln på den utvalda platsen.
- Beroende på modell, justera torktunneln genom att vrida på de justerbara fötterna.



- Fäst torktunneln till den redan existerande diskmaskinen. Installatören skall noggrant följa installationsanvisningarna.
- Dra långsamt av skyddsfilmerna från de yttre panelerna. Se till att skyddsfilmerna inte slits sönder så att det inte blir kvar limrester.



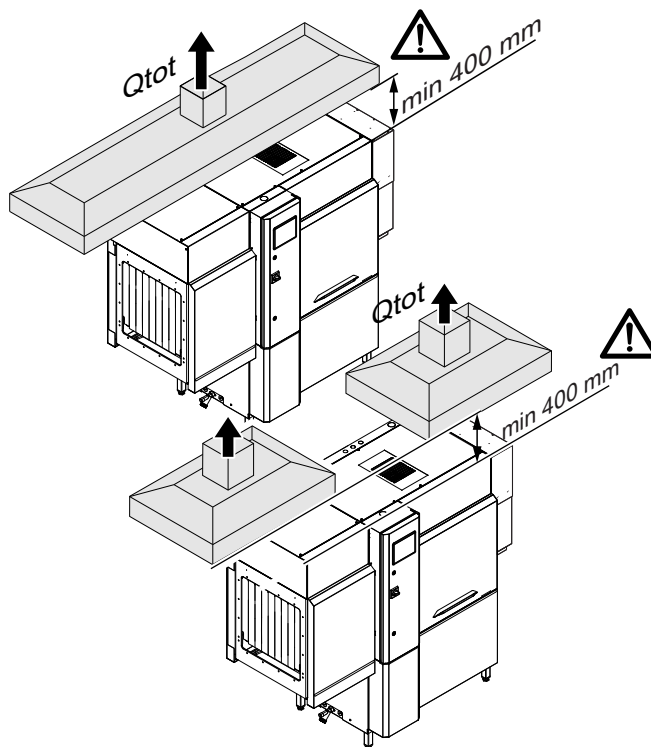
AKTAS

Torktunnelns tyngdpunktsläge sammanfaller inte med dess geometriska centrum.

E.7 Utsugsfläkt

Placera eventuell fläktkåpa på minst 400 mm avstånd från maskinen, så att maskinens funktion inte försämras.

Fläktkåpan installeras för att suga ut den ånga som maskinen avger. När fläktkåpans luftflödes hastighet beräknas måste hänsyn tas till maskinens modell, typ av installation och den arbetsmiljö där kåpan skall installeras.






Modell	Qtot (VDI2052)
...DR150... (utan ESD)	3137 m ³ /h
...DR150... (med ESD)	1600 m ³ /h

Modell	Qtot (VDI2052)
...DR20P...(utan ESD)	3486 m ³ /h
...DR20P...(med ESD)	1817 m ³ /h
...DR25P...(utan ESD)	3720 m ³ /h
...DR25P...(med ESD)	1958 m ³ /h
...DR250...(utan ESD)	3720 m ³ /h
...DR250...(med ESD)	1958 m ³ /h

E.8 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

Det kan förvaras utan fara, återvinnas eller brännas vid en speciell anläggning för förbränning av avfall. Plastkomponenter som kan återvinnas är märkta på följande sätt:

 PE	Polyetylen <ul style="list-style-type: none"> • Yttre emballage • Plastpåse innehållande instruktioner
 PP	Polypropylen <ul style="list-style-type: none"> • Förpackningsband
 PS	Expanderat polystyren <ul style="list-style-type: none"> • Hörnskydd

Komponenter i trä och kartong kan kasseras i enlighet med bestämmelserna som gäller i landet där apparaten används.

E.9 Mekaniska kopplingar



VARNING

Kontrollera att maskinens huvudströmbrytare är låst i avslaget läge - "O".



VIKTIGT

Torktunnlarna 90° och 22" skall lyftas och placeras på plats av två personer: det finns risk för olycka på grund av tung vikt.



AKTAS

- Se "A.3 Personal protection equipment" för passande personlig skyddsutrustning. Använd handskar och annan personlig skyddsutrustning beroende på de risker som finns (t. ex. glasögon vid risk för flygande flisor och grader vid borring).
- Installera endast Electrolux Professional (icke-motoriserade) korgtransportsystem.



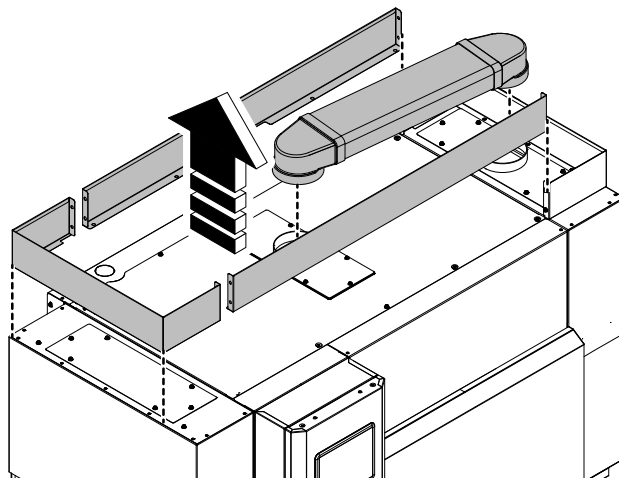
OBS!

För att installera torktunneln på en vänster-till-höger-maskin, se medföljande instruktioner.

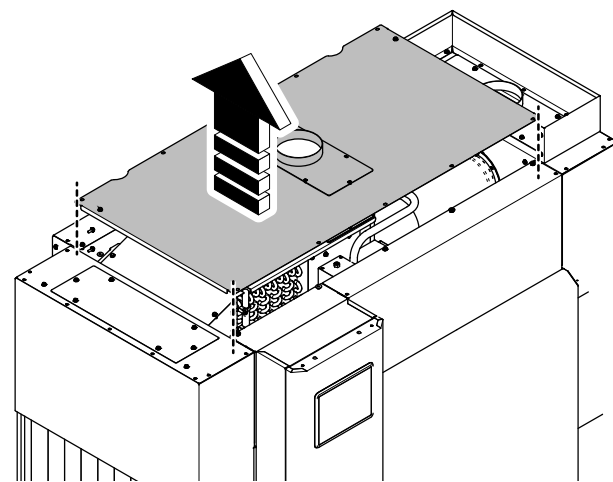
E.10 Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning

Innan du installerar en torktunnel med installerad energibesparingsanordning måste du stänga till insuget för ånggenomföring där torktunneln ska installeras.

- Avlägsna de övre ramarna och den platta plastkanalen.

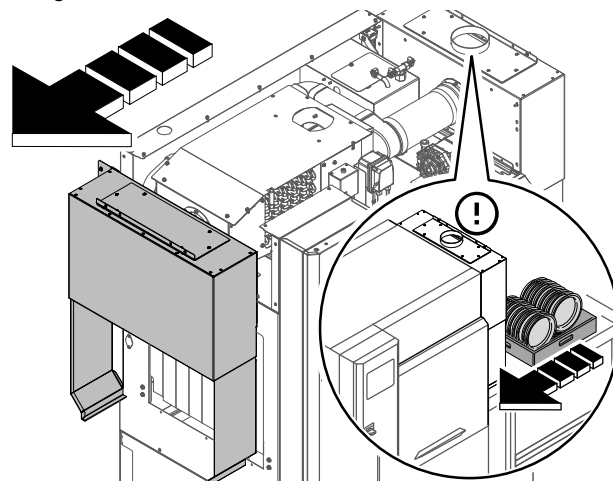


- Avlägsna de övre panelerna.

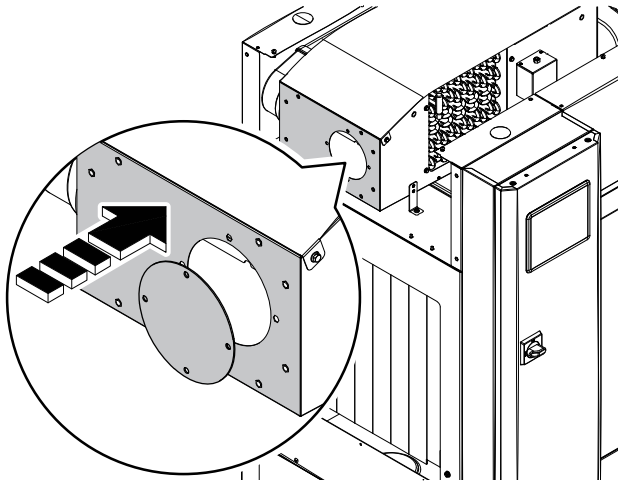


E.10.1 Diskmaskin höger-till-vänster

- Avlägsna den vänstra huvan.

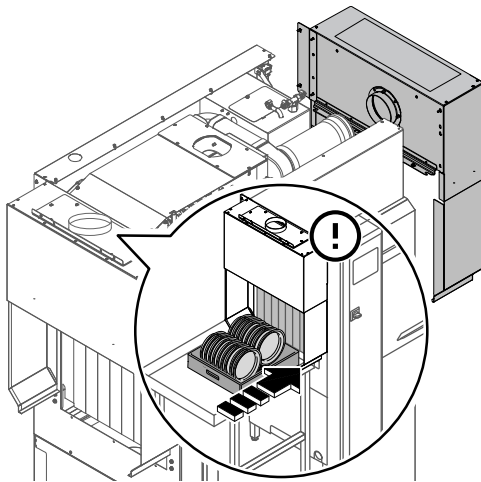


- Passa in locket direkt på stommen för energibesparingsanordningen.

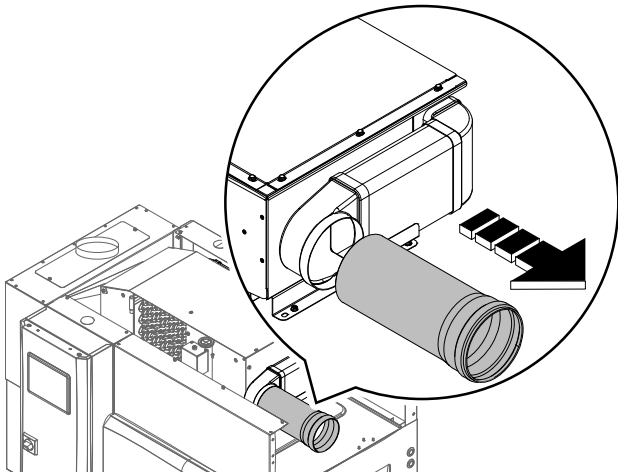


E.10.2 Diskmaskin vänster-till-höger

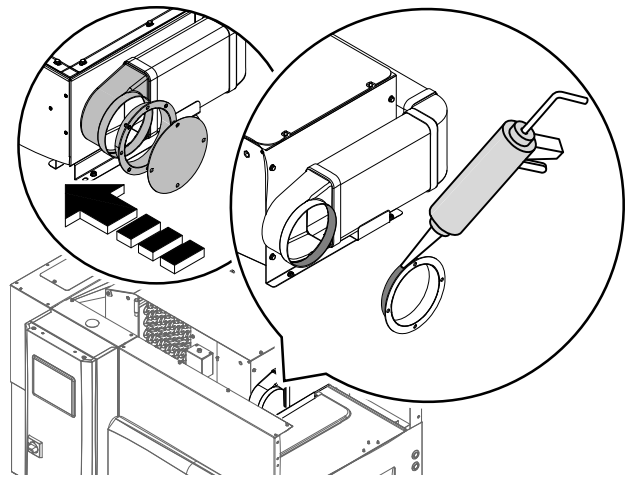
- Avlägsna den högra huven.



- Avlägsna slangen från 90°-kröken.



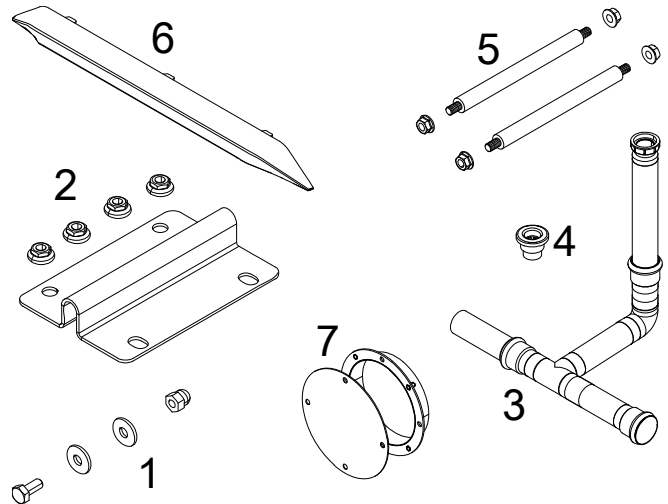
- Täta och för in flänsen i 90°-kröken och sätt sedan på locket på flänsen.



VIKTIGT

Efter dessa ingrepp kan du installera torktunneln.

E.11 Torktunnel 22"



Lista för anslutningsats

1	18 skruvar (M6x14 mm), 36 brickor (ø=6x18 mm), 18 kappmuttrar (ø=6 mm)
2	2 kopplingsbyglar och 8 flänsmuttrar (ø=5 mm)
3	Kopplingsslang för vattenavlopp
4	Tömning av vatten
5	Stift och muttrar för att fästa torkens skena till maskinens skena
6	Handtag



OBS!
Beroende på modell, installera handtaget sist av alla ingrepp.

7	Lock för sugslang på energibesparingsanordningen.
---	---



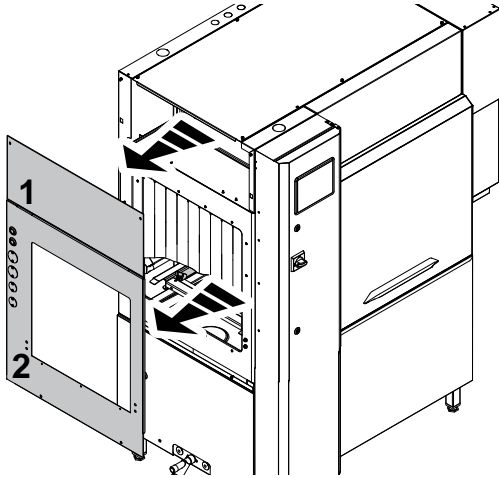
OBS!
Endast för modeller med energibesparingsanordning. Se E.10
Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning.

1. Avlägsna sidopanelerna "1-2" från maskinen.

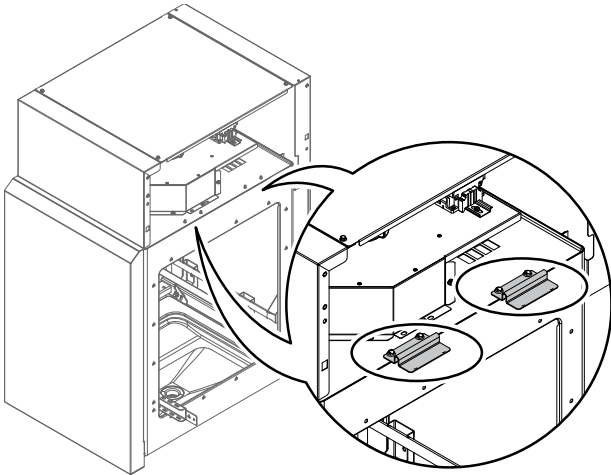


VIKTIGT

För modeller med energibesparingsanordning, se detta kapitel. E.10 *Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning*



2. Installera kopplingsbyglarna på $\varnothing=5$ mm stiftbulten i torkens tak. Fäst noggrant byglarna med $\varnothing=5$ mm fläsmuttrar.

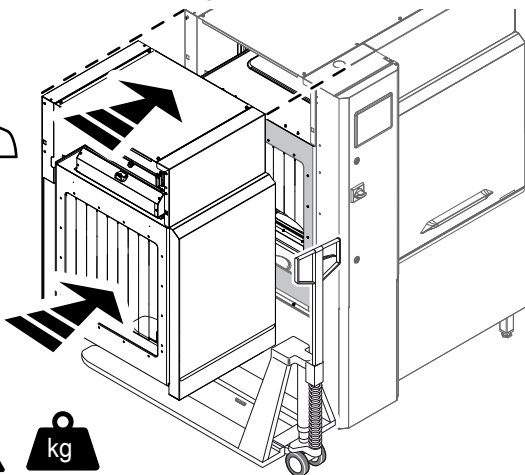


3. Placera torktunneln nära diskmaskinen.



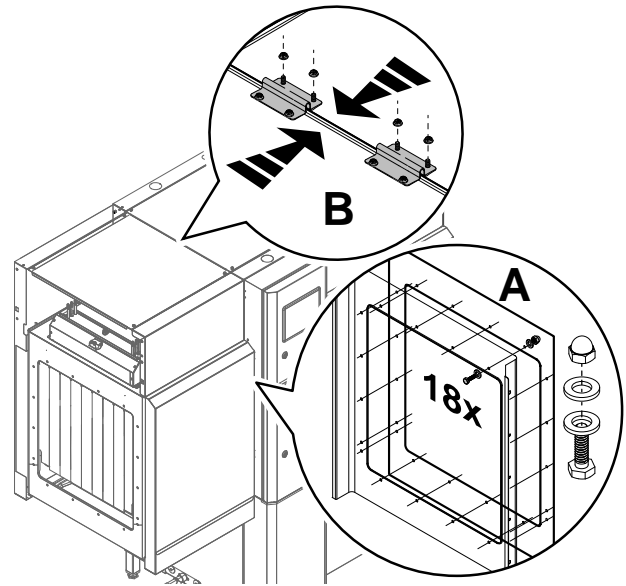
VIKTIGT

Kontrollera noggrant att modulerna är i linje med varandra. Om nödvändigt, använd gaffeltruck för att förenkla ingreppet.

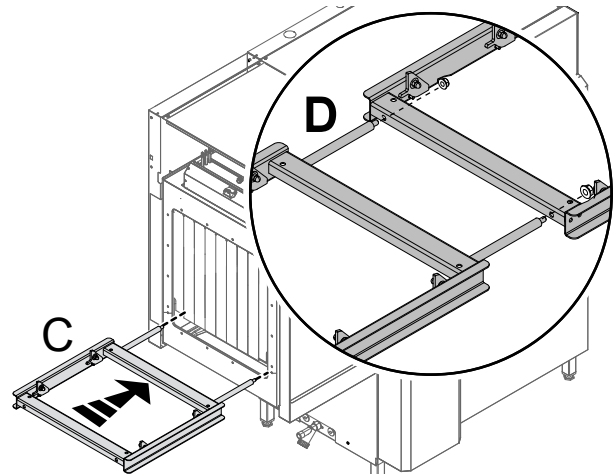


4. Föreina modulens öppningar med hjälp av bultar, brickor och muttrar (se detalj "A").

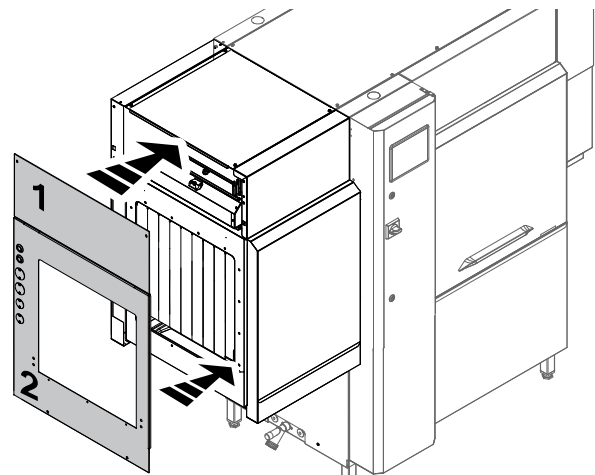
5. Fäst kopplingsbyglarna i taket på torktunneln och maskinen med hjälp av $\varnothing=5$ mm fläsmuttrar (se detalj "B").



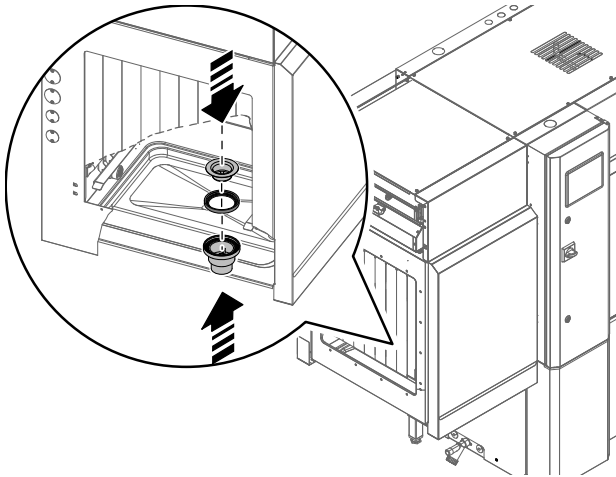
6. För in korgskenan (se detalj "C"). Fäst torkens skena till maskinens skena (se detalj "D").



7. Montera tillbaka sidopanelerna "1-2" på torktunnelns sida.



8. Installera avloppet från torktunneln för att tömma spillvatten.

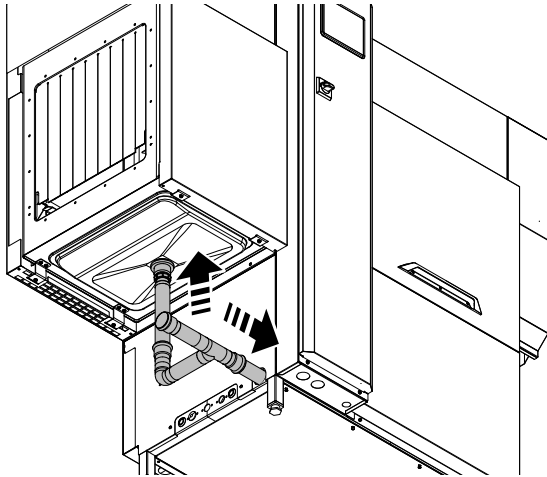


9. Koppla avloppet från torktunneln och maskinen med hjälp av den medföljande kopplingslangen.



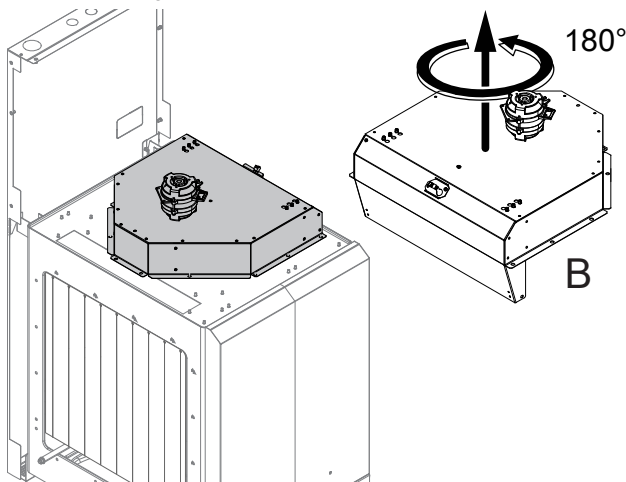
VIKTIGT

Se till att dra ut proppen i slutet av avloppets kopplingslang.

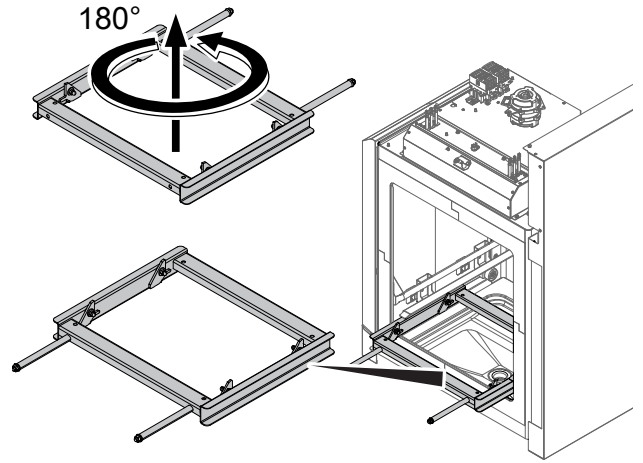


För att installera torktunneln på en vänster-till-höger-maskin skall följande delar placeras på motsatt sida:

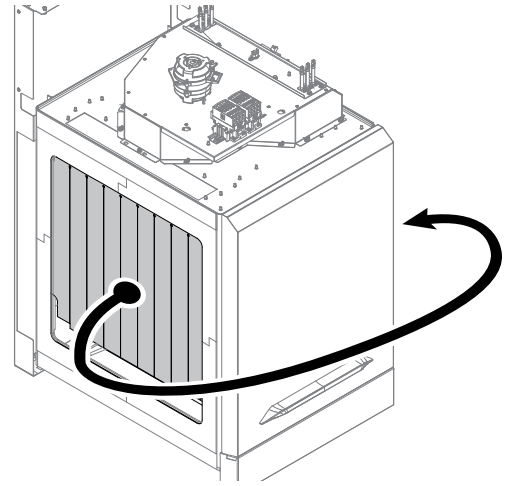
- Fläktmontering.



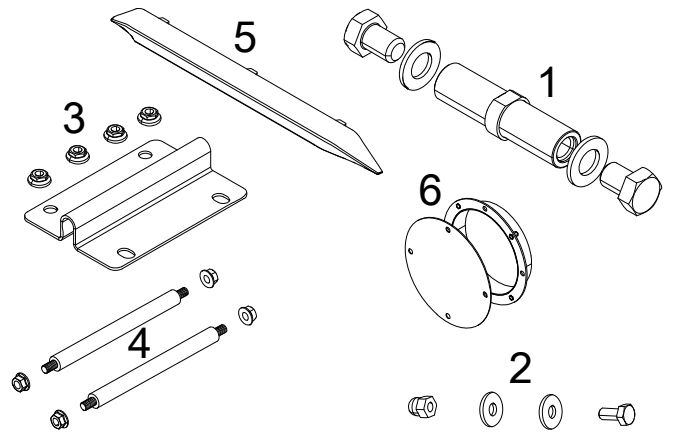
- korgskena



- Gardin.



E.12 Torktunnel 35"



Lista för anslutningssats

1	4 specialdistanselement, 4 skruvar (M14x20 mm), 4 brickor (ø=15x28 mm)
2	18 skruvar (M6x14 mm), 36 brickor (ø=6x18 mm), 18 kappmuttrar (ø=6 mm)
3	2 kopplingsbyglar och 8 flänsmuttrar (ø=5 mm)
4	Stift och muttrar för att fästa torkens skena till maskinens skena

Lista för anslutningsats (forts.)

5 Handtag



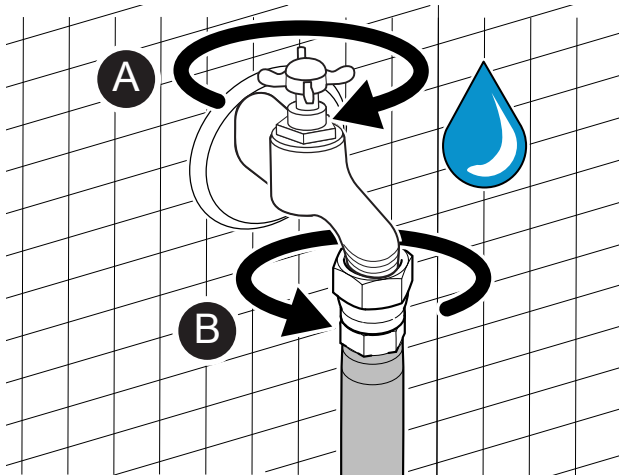
OBS!
Beroende på modell, installera handtaget sist av alla ingrepp.

6 Lock för sugslang på energibesparingsanordningen.

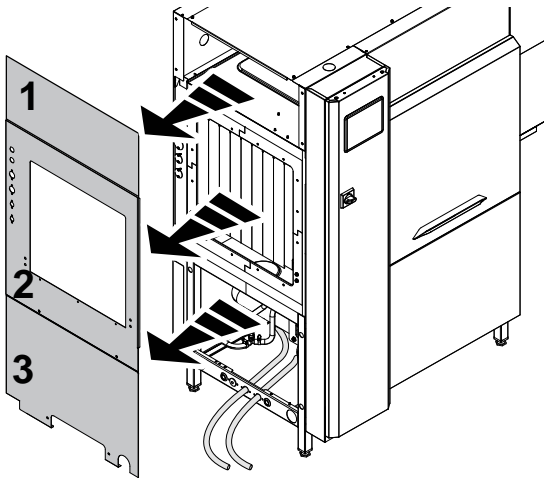


OBS!
Endast för modeller med energibesparingsanordning. Se E.10
Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning.

1. Stäng vattenledningskranarna och skruva loss vatteninloppsslangarna från kranen.



2. Avlägsna sidopanelerna "1-2-3" från maskinen.

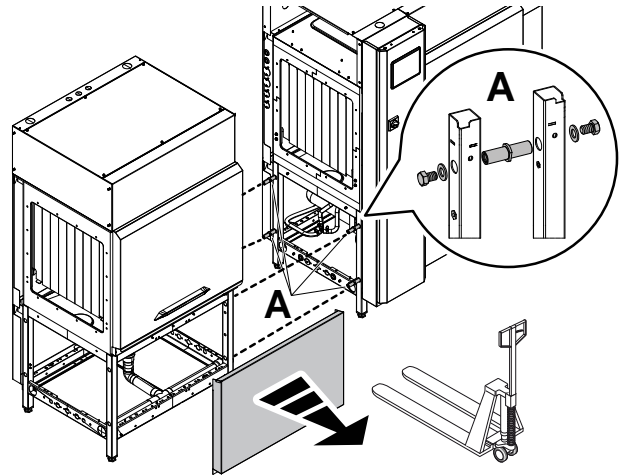


3. Avlägsna den frontpanelen och placera torktunneln nära maskinen. Förena dem med hjälp av de specifika distanselementen och deras skruvar och brickor (se detalj "A"). För även samman avloppsslangen på torkmodulen med maskinens avloppsslang.



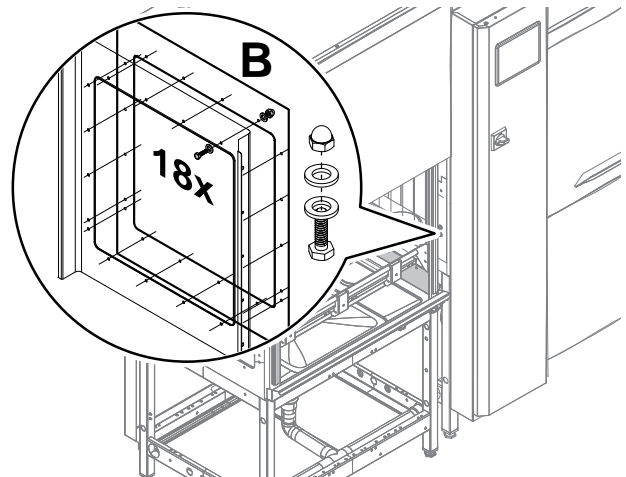
VIKTIGT

Kontrollera noggrant att modulerna är i linje med varandra. Om nödvändigt, använd gaffeltruck för att förenkla ingreppet.

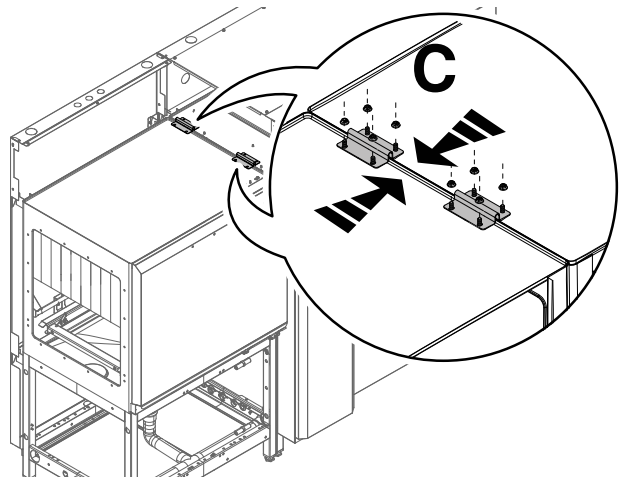


4.

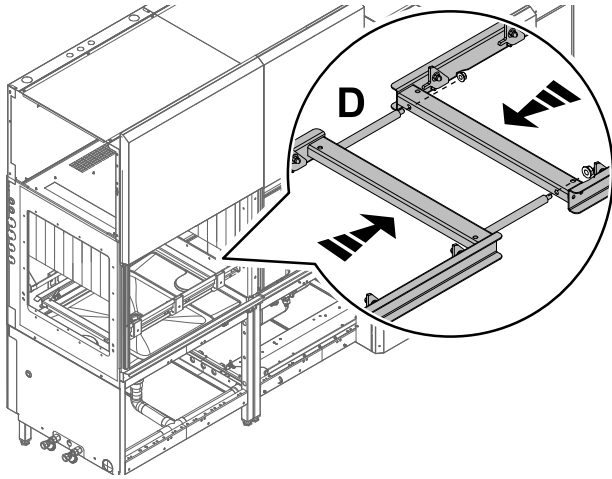
Förena modulens öppningar med hjälp av bultar, brickor och muttrar (se detalj B).



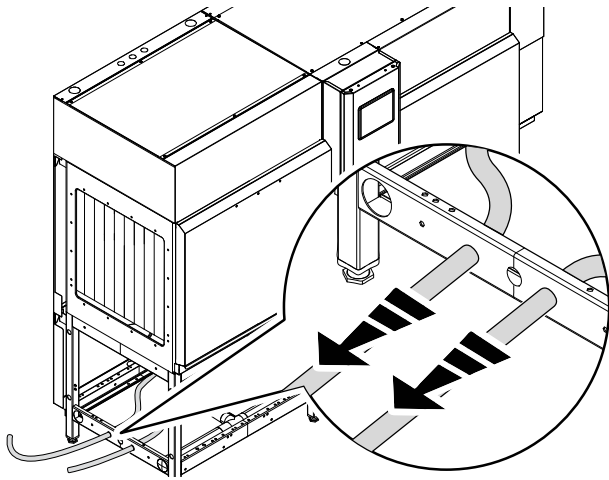
5. Fäst ihop taken på de två modulerna genom att fästa kopplingsbygeln på $\varnothing=5$ mm bultar (se detalj C). Fäst noggrant byglarna med $\varnothing=5$ mm flänsmuttrar.



6. Fäst torkens skena till maskinens skena (se detalj "D").

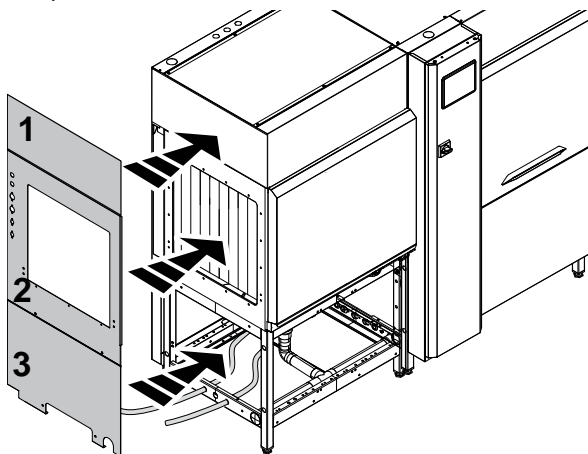


7. Flytta vatteninloppsslangarna från diskmaskinen till torktunneln.

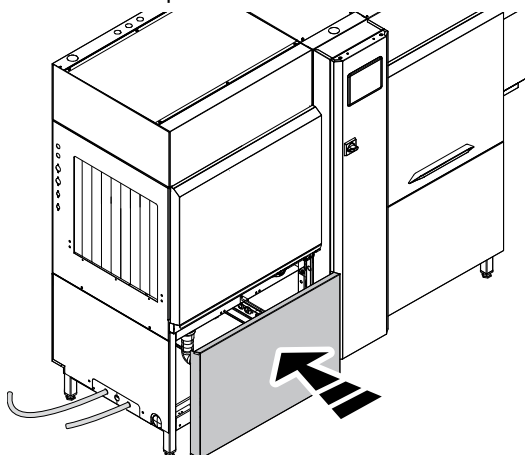


8. Sätt tillbaka:

- sidopanelerna "1", "2" och "3" i torktunneln.



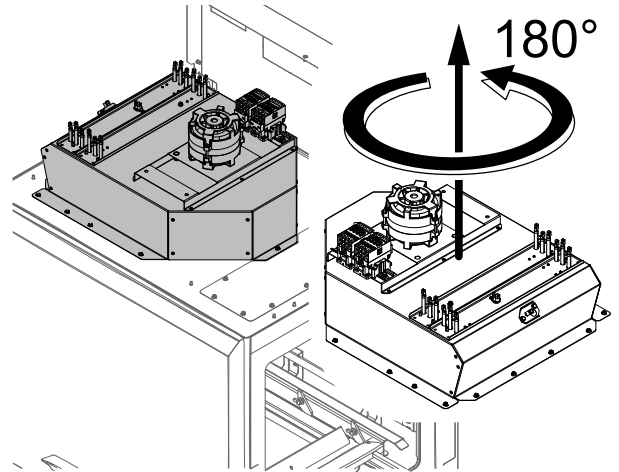
- Torkarens frontpanel.



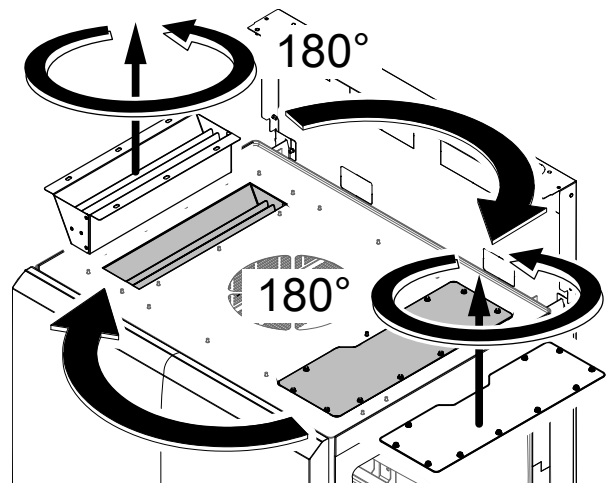
9. Återanslut vatteninloppsslangarna till vattenkranarna.

För att installera torktunneln på en vänster-till-höger-maskin skall följande delar placeras på motsatt sida:

- Fläktmontering.

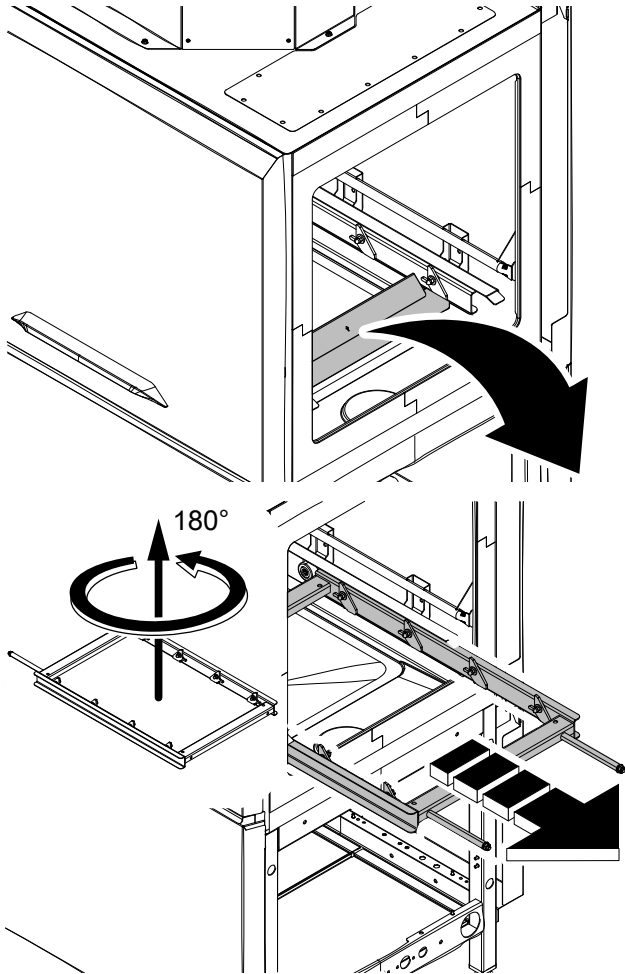


- Lock och deflektor.



• korgskena

1. Avlägsna den inre deflektorn.
2. Avlägsna bestämt och rotera korgskenan.
3. Montera tillbaka den inre deflektorn.



E.13 Torktunnel corner 90°



AKTAS

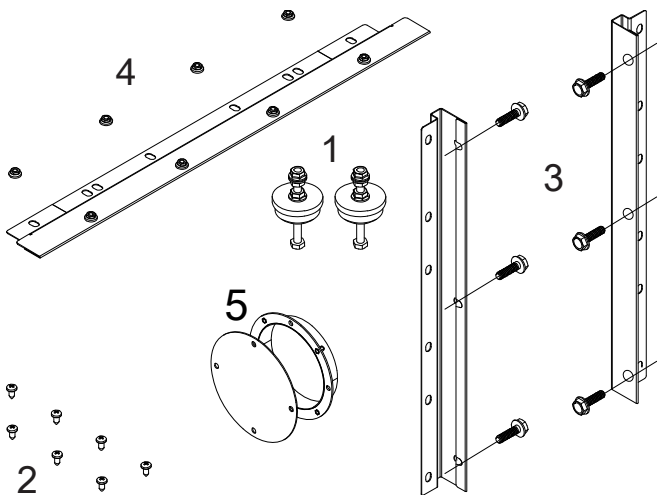
Installera endast Electrolux Professional (icke-motoriserade) korgtransportsystem.



OBS!

Denna torktunnel kan kopplas till en 90° eller 180° snurrallrik.

E.13.1 Mekanisk koppling



Lista för anslutningsats

1	2 justerbara fötter
2	7 självgående skruvar (4,2 x 9,5 mm)
3	2 sidobyglar och 6 skruvar (5 x 14 mm)

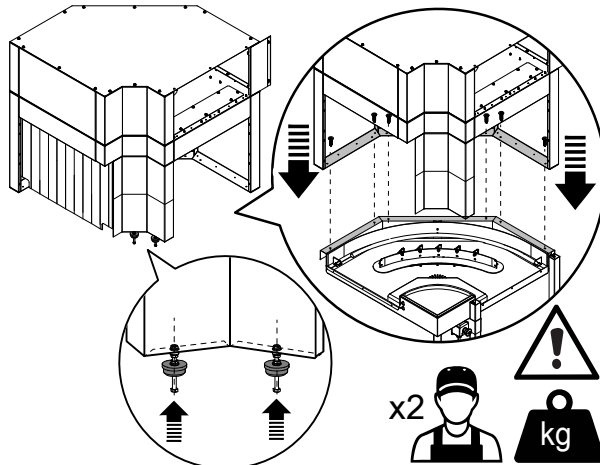
Lista för anslutningsats (forts.)

4	Toppbygel och 8 flänsmuttrar (ø=5 mm)
5	Lock för sugslang på energibesparingsanordningen.

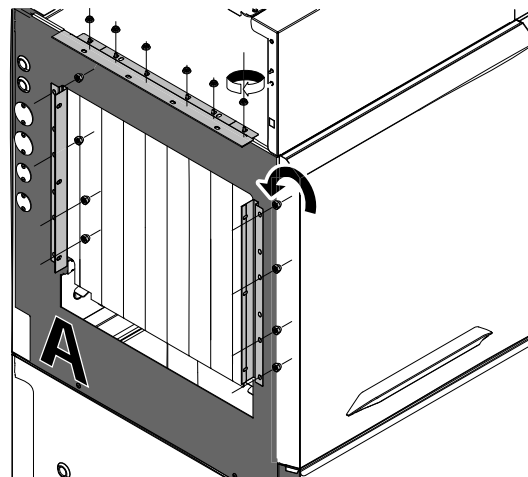


OBS!
Endast för modeller med energibesparingsanordning. Se E.10
Extrainstruktioner för modeller med energibesparingsanordning.

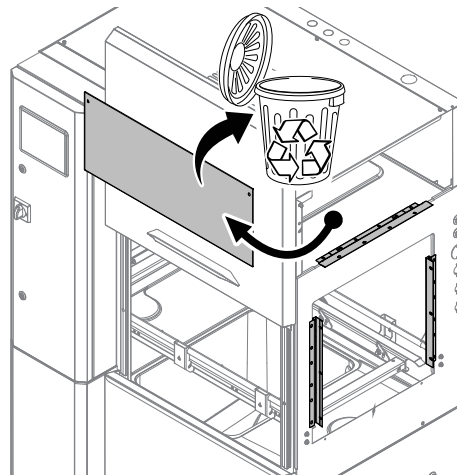
1. Installera de justerbara fötterna på torken. Placera torken på snurrallriken och sätt fast den med de självgående skruvarna.



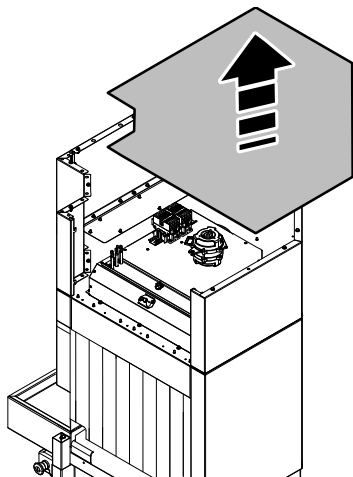
2. Installera sido- och toppbygeln på maskinen.



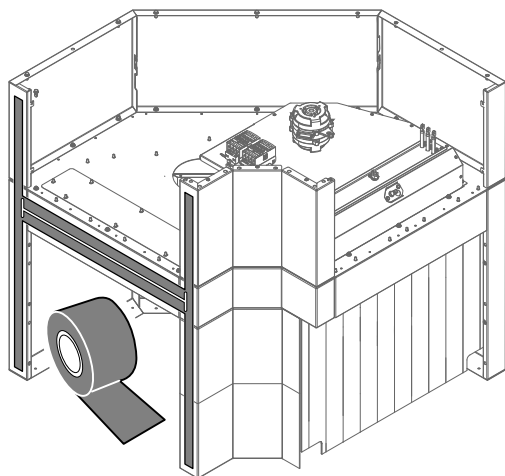
3. Avlägsna sidopanelen och släng den efter installationen, eftersom den inte längre behövs.



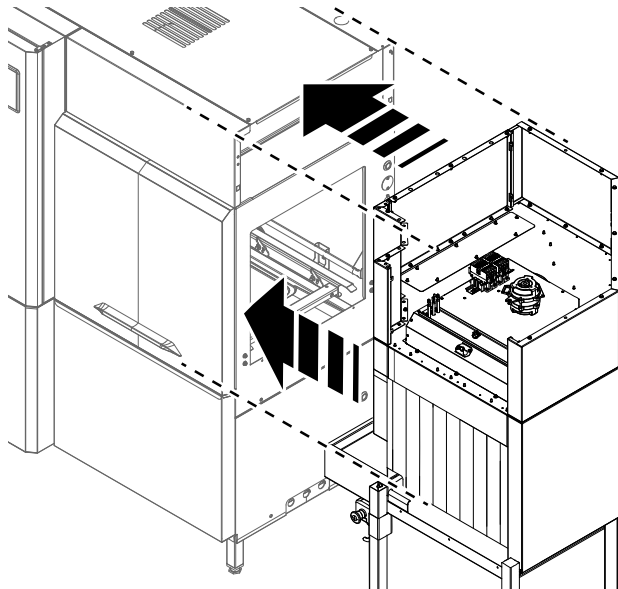
4. Avlägsna den övre panelen från torktunneln för att underlätta hanteringen.



5. Fäst självhäftande tätningar runt torktunnelmodulens öppning.

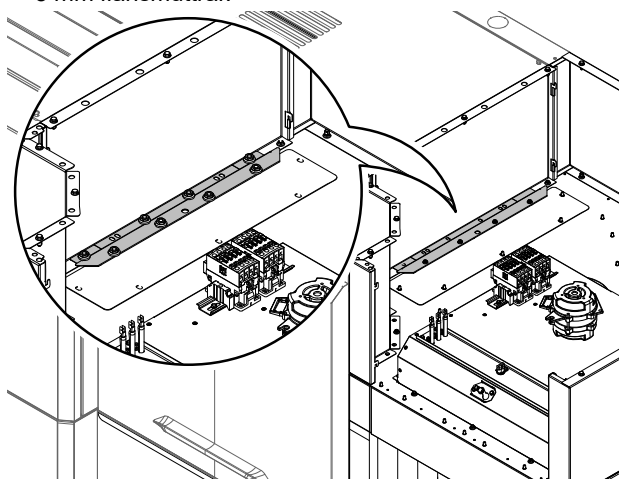


6. Placera torktunneln nära diskmaskinen.



VIKTIGT
Kontrollera noggrant att modulerna är i linje med varandra. Om nödvändigt, använd gaffeltruck för att förenkla ingreppet.

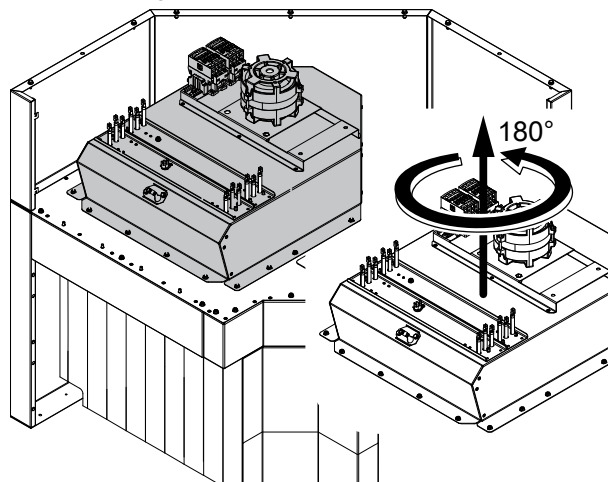
7. Fäst samman de två modulernas tak. Fäst toppbygeln till $\varnothing=5$ mm bultarna och dra åt dem ordentligt med hjälp av $\varnothing=5$ mm fläsmuttrar.



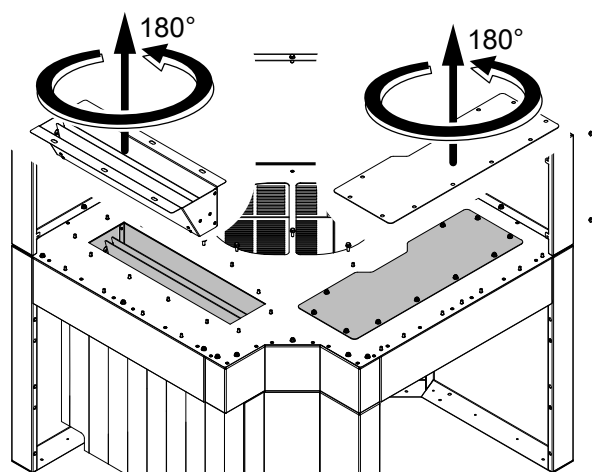
8. Fäst torkmodulens öppning till sidobyglarna. Fäst byglarna med hjälp av skruvarna (5 x 14 mm).
9. Då installationen är klar, montera tillbaka toppstycket på torktunneln och för ihop vändskivan med maskinen.

För att installera torktunneln på en vänster-till-höger-maskin skall följande delar placeras på motsatt sida:

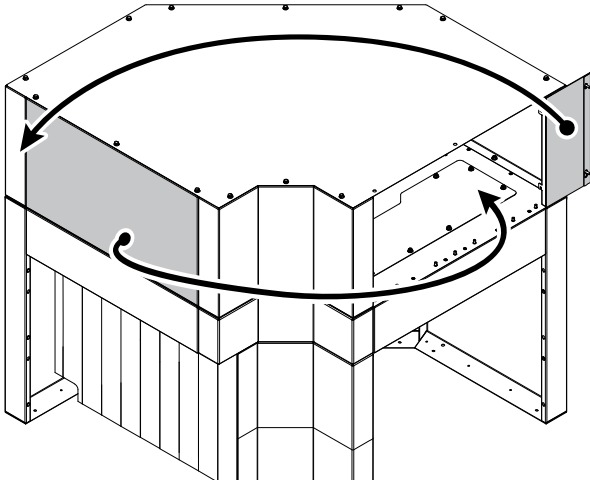
- Fläktmontering.



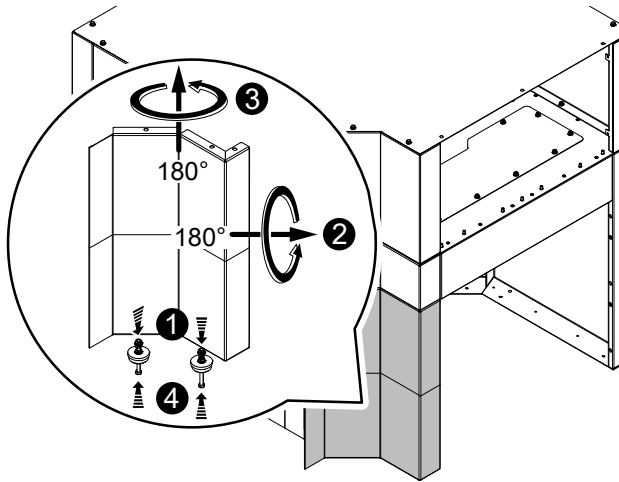
- Lock och deflektor.



- Övre paneler.



- Vinkelbygel.



E.13.2 Borrheman för Electrolux Professional korgtransportsystem

- Följ instruktionerna i diagrammet för att borra nödvändiga hål i bordet för att kunna installera 90°-torktunneln [*Borrdiagram*].
- Om det finns deflektorer tillgängliga, följ instruktionerna i schemat för att installera dem i korrekt position [*Borrdiagram*].



AKTAS

För att borra hålen, använd korrekt utrustning i enlighet med säkerhetsföreskrifter. För korrekt placering av hålen, kontrollera i förhand placeringen av alla de hål som skall borraras (beroende på typ av bord).

E.14 Elanslutning



VARNING

Se "Säkerhetsinformation".

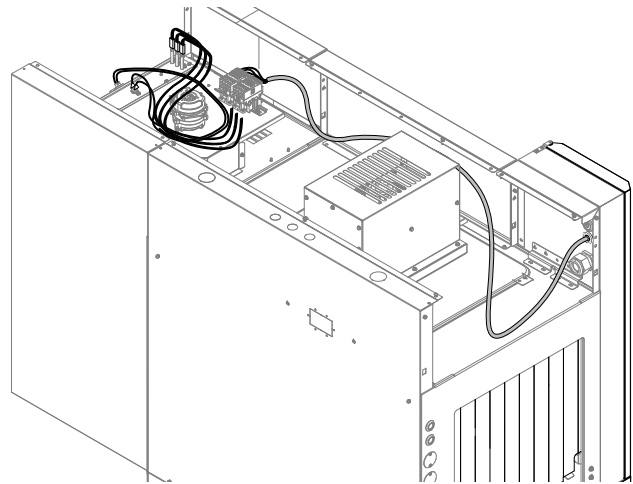
Kontrollera att den matningsspänning som anges på märkplattan motsvarar nätspänningen B.3 *Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren*.

Kontrollera att det elektriska systemet klarar den faktiska strömbelastningen och att det är utfört enligt alla regler och bestämmelser som gäller i landet där apparaten används.

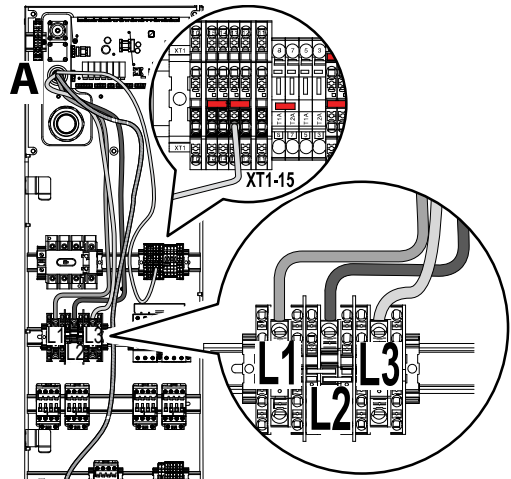
Då modulen har kopplats mekaniskt och elektriskt till utrustningen skall installatören utföra en elektrisk mätning enligt punkt 18 i föreskriften EN 60204-1 - detta skall ske innan maskinen startas.

- Öppna luckan till diskmaskinens elbox.
- Om nödvändigt, avlägsna topppanelerna på diskmaskinen och på torkaren för att förenkla de elektriska ingreppen.

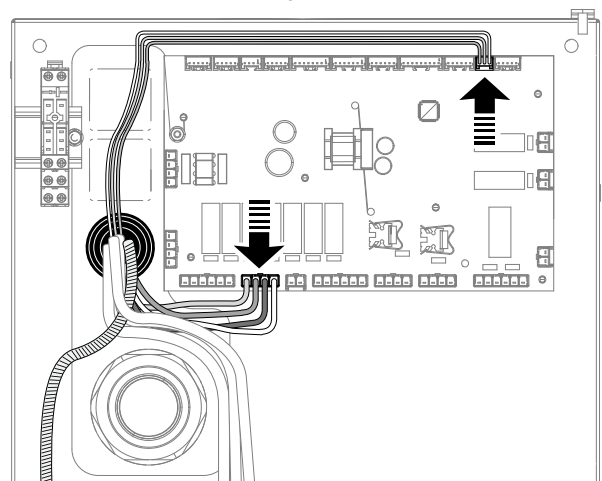
- Ta kablagerrullen som ligger i toppen av torkmodulen och för den över toppen på diskmaskinens modul till dess elbox.



- För in strömkabeln genom den svarta gummikabelförskruvningen "A" och koppla strömkablarna "L1", "L2" och "L3" till kopplingsplinten så som visas i bilden. För in den gul-gröna jordkabeln tillsammans med de redan placerade kablarna. Anslut den svarta kabeln från torkarens säkerhetsbrytare till klämman "XT1-15" - se bilden.



- Ta kablagerrullen för signalkoppling från torkmodulen och anslut dess kontakter till diskmaskinens huvudkort. Pilarna i bilden visar korrekt placering.



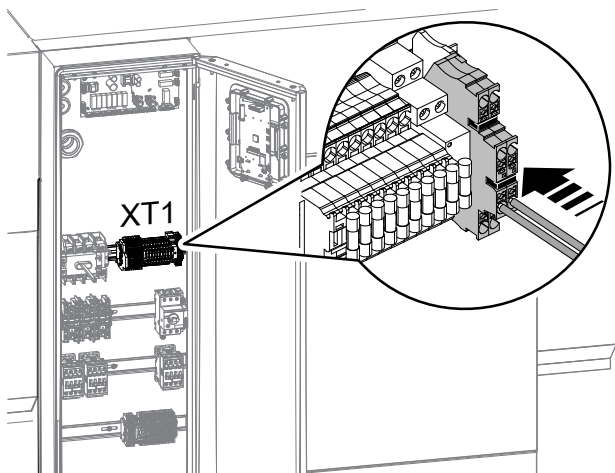
E.14.1 Torktunnel med lucka: anslut dörrsignaleringen och avlägsna kopplingsbygel från kopplingsplinten



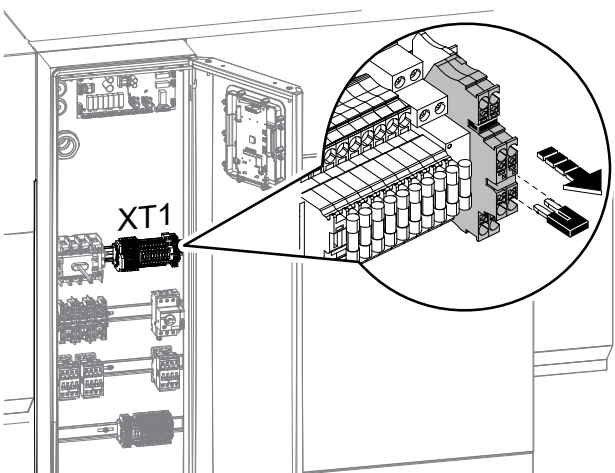
VIKTIGT

Innan utrustningen aktiveras är det nödvändigt att koppla dörrsignaleringen från torkmodulen och avlägsna den undre kopplingsbygel från diskmaskinens kopplingsplint "XT1".

- Öppna diskmaskinens elbox, leta upp kopplingsplinten "XT1".
- Anslut torkarmodulens luck-signalering till klämmorna "XT1-1" och "XT1-2" - se bilden nedan.



- Avlägsna den undre kopplingsbygeln från kopplingsplinten "XT1".



OBS!
För ytterligare information, se elschemat som levereras tillsammans med maskinen.

E.15 Vattenanslutning



VIKTIGT
Maskiner med Watermark-märkning skall installeras enligt regelverket Plumbing Code of Australia (PCA).

Maskinens vatteninlopps- och avlopps-rör skall installeras beroende på avloppskretsen och enligt installationsritningarna.

Använd alltid en ny uppsättning kopplingar om du tar ut och sätter tillbaka vatteninloppsröret på maskinen.

Se till att det inte finns några synliga vattenläckor.

E.16 Uppdatering av konfigureringsparameter

Konfigurera maskinens parametrar enligt servicehandboken. Kontrollera att alla parametrar är korrekta.



VIKTIGT
Endast en godkänd Electrolux Professional-servicetekniker får lov att uppdatera maskinparametrarna efter installation av torkmodulen.

E.17 Installationsassistent

Vid första start av diskmaskinen, eller efter tilläggsinstallation av nya tillbehör, utförs en automatisk kontroll för att se till att alla parametrar är korrekt inställda.

"Installationsassistenten" hjälper den specialiserade personalen att i steg för steg uppdatera de erforderliga maskininställningarna.



VIKTIGT

- Endast specialiserad personal har möjlighet att förändra maskininställningarna.
- Se alltid "underhållshandboken" för att ändra eller modifiera maskininställningarna.
- Då maskinen har en felfunktion visar displayen felkoden och telefonnumret till Teknisk Service. Det är viktigt att detta telefonnummer alltid är uppdaterat.

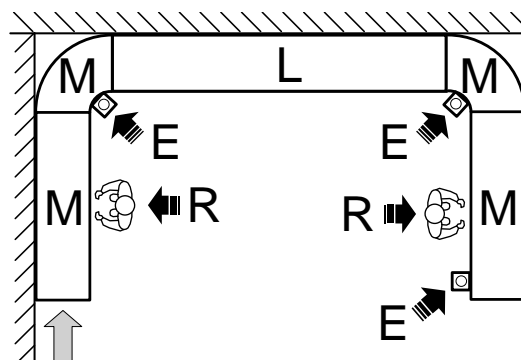
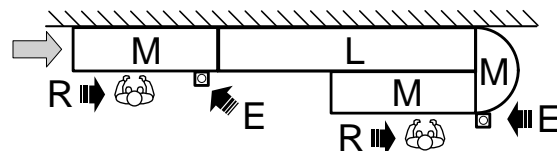
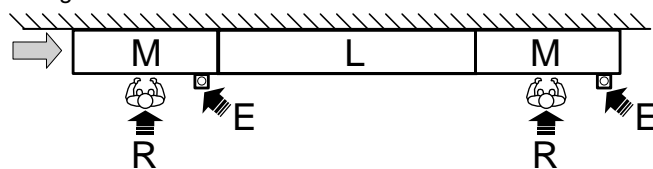
E.18 Förändring av maskinens konstruktion

Tillverkaren tillåter att diskmaskiner med korgtransportör ansluts till de korgtransportsystem som finns i Electrolux Professionals produktkatalog, vilket ger möjlighet att få olika typer av konfigurationer. Den "EC"-försäkran om överensstämmelse som medföljer maskinen gäller även dessa konfigurationer. Tillverkaren tillåter inga andra ändringar av maskinens konstruktion, men medger att andra typer av kombinationer med andra system än de som specificerats ovan (i avsikt att skapa en serie maskiner som placeras och styrs som en enda enhet) enligt vad som illustrerats i denna bruksanvisning. I händelse att detta görs måste reglerna i Europadirektiven eller bestämmelserna som gäller i landet där maskinen används följas och relevanta intyg inskaffas. Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av tredje part. För beställningar och ytterligare klargöranden, kontakta Electrolux Professional SpA - Via Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Italien.

E.19 Nödstoppsknapparnas placering

När ett korgtransportsystem kopplas till in- eller utgång på en diskmaskin med korgtransportör måste nödstoppsknappar installeras på dessa system - de skall vara klart identifierbara, väl synliga och snabbt åtkomliga för operatören "R" som skall använda dem.

Nedan ges förslag till hur diskmaskinen "L" kan kopplas ihop med korgtransportsystemen "M". Dessutom visas lägena på nödstoppsanordningarna "E" och arbetsplatserna "R" i de olika konfigurationerna.



"R"	Operatör eller arbetsstation
"L"	Diskmaskin

"M"	Korgtransportsystem
"E"	Nödstoppsknapp

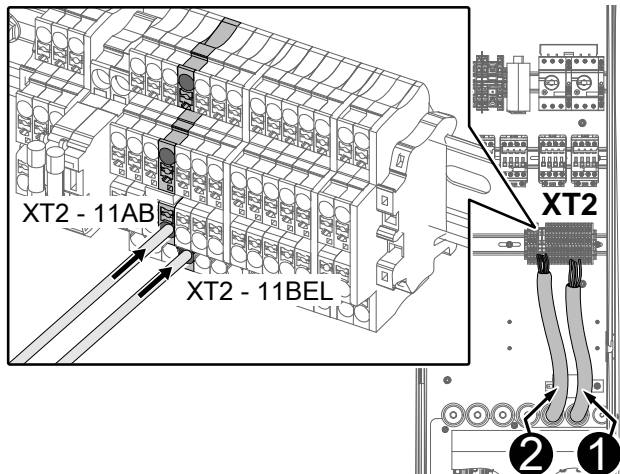
E.19.1 Elanslutning

Gör så som beskrivs nedan för att koppla in nödstoppsknapparna på maskinen:

1. öppna luckan till elboxen,
2. Dra kablaget för koppling genom kabelförskruvningarna "1" eller "2".
3. koppla nödstoppsknapparna till:

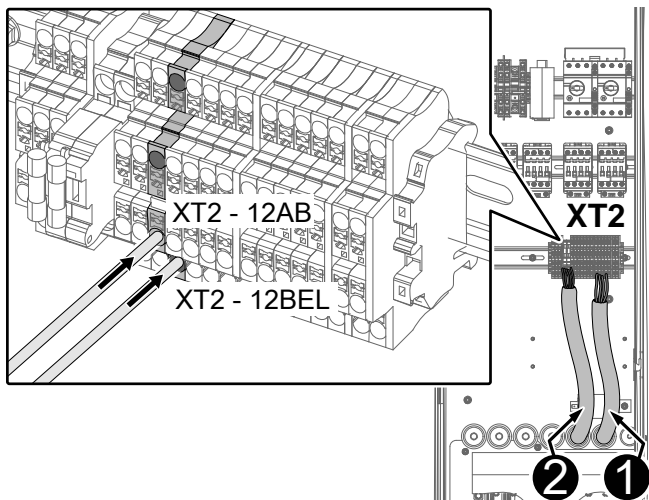
Nödstoppsknapp IN

- XT2-11BEL och XT2-11AB kopplingsplintar



Nödstoppsknapp UT

- XT2-12BEL och XT2-12AB kopplingsplintar



E.20 Återställning av nödstopp

När ett nödstopp har aktiverats, återstarta inte maskinen förrän:

- Orsaken till nödstoppet har åtgärdats.
- Maskinens drift inte längre innebär någon fara.

Om ett NÖDSTOPP aktiveras under maskinens funktion kopplas hela maskinen ur.

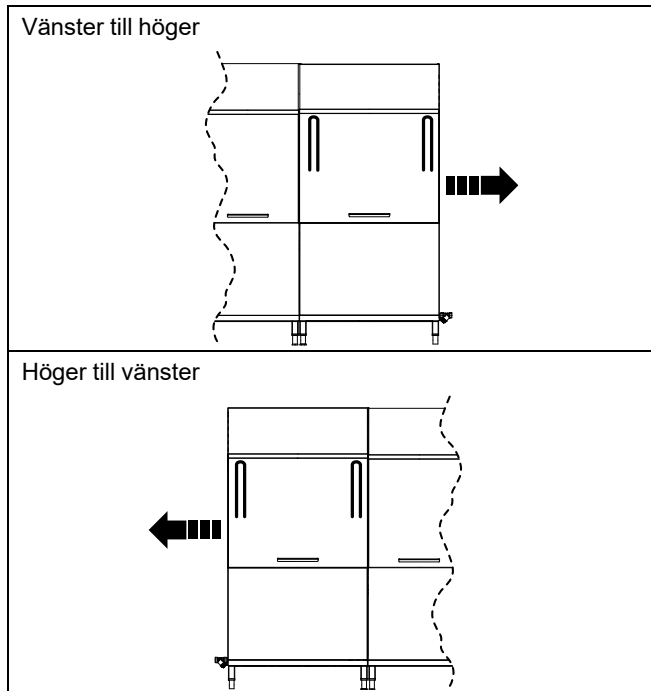
Följ anvisningarna nedan för att återställa maskinens funktion:

- Lossa spärren på den röda nödstoppsknapp som aktiverats genom att vrida eller dra i knappen så att själva låset kopplas ur.
- Starta om maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "**Daglig aktivering av maskinen**".

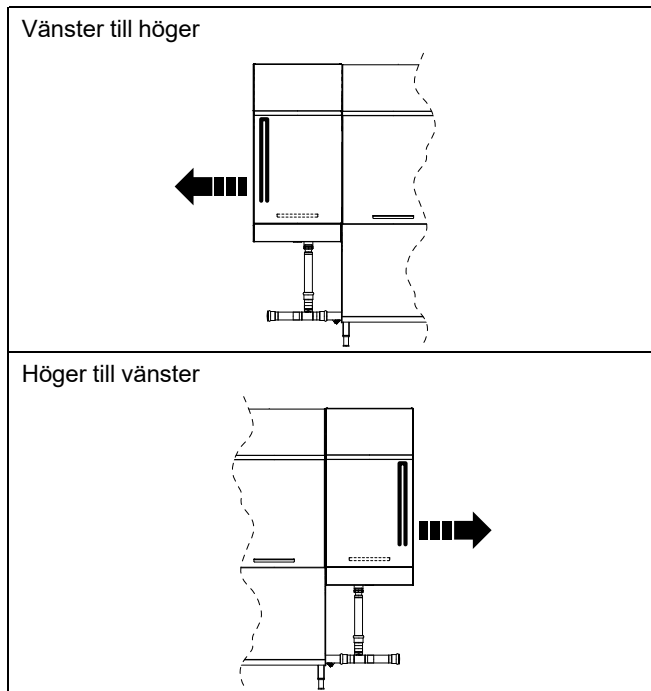
E.21 Montering av gardiner

Montera och återmontera gardinerna enligt illustrationen nedan när maskinen är avstängd och kall.

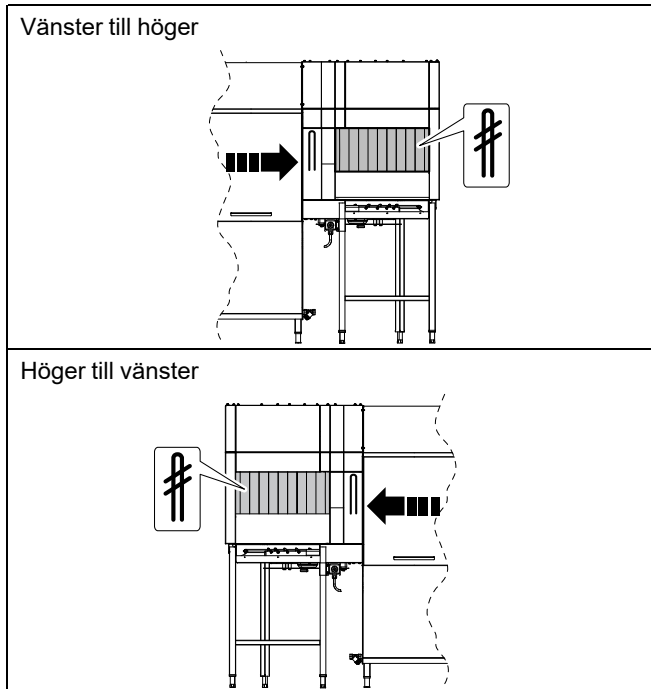
Torktunnel 35"



Torktunnel 22"



Torktunnel 90°



Typ av gardiner

Dubbel, kort 	Dubbel, lång för torktunnel 90°
Dubbel, lång 	Fäst gardinerna med den flata delen mot kroken

F IDRIFTTAGANDE

F.1 Preliminära kontroller, inställningar och funktionstester

Innan maskinen tas i drift, kontrollera:

1. elektriska anslutningar och vattenanslutningar
2. brunnskomponenternas placering
3. sköljarmarnas placering och inkoppling
4. gardinernas placering och inkoppling.

Dessa ingrepp skall endast utföras på avstängd och kall maskin, av specialiserad tekniker som bär passande personlig skyddsutrustning (se A.3 *Personal protection equipment*), och som förfogar över korrekta verktyg och hjälpmedel.

F.2 Elektriska anslutningar och vattenanslutningar

Innan maskinen tas i drift, kontrollera:

1. Att de elektriska ledarna som strömförser maskinen är korrekt anslutna.
2. Att nätspänning och frekvens överensstämmer med uppgifterna i tabellen över tekniska specifikationer.
3. att vatten- och avloppsrören är korrekt anslutna.
4. Att skydd, skyddsanordningar och nödstoppknappar är på plats och korrekt installerade.

F.3 Placering och inkoppling av gardiner

Kontrollera att alla typer av gardiner som skall finnas på maskinmodellen är monterade på korrekt sätt enligt anvisningarna i avsnitt "E.21 *Montering av gardiner*".

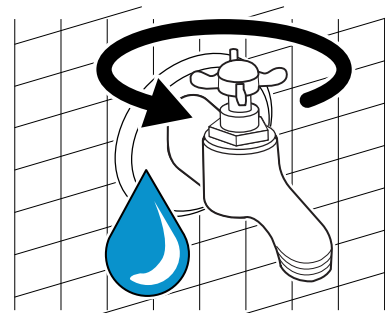


VIKTIGT

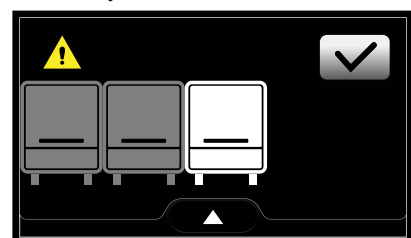
Först när samtliga delar som beskrivits ovan har installerats på korrekt sätt kan luckorna till de olika modulerna stängas och diskmaskinen tas i drift.

F.4 Första start

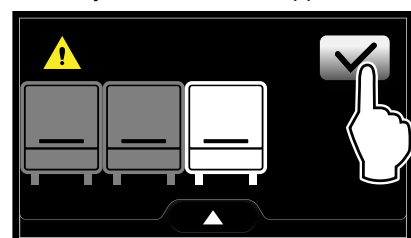
1. Öppna vattenledningens kran.



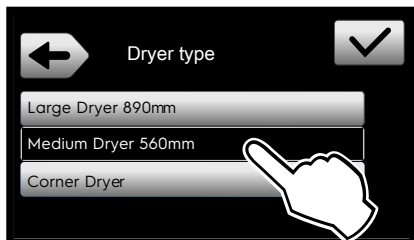
2. Slå på huvudströmbrytaren, som sitter på dörren till elskåpet, från läge "O" till "I" för att strömförsörja maskinen.
3. Pekskärmen slås på och maskinen känner igen att en eller två torkmoduler har tillkopplats. Displayen blinkar alternerande varje sekund och visar symbolen för den nya modulen.



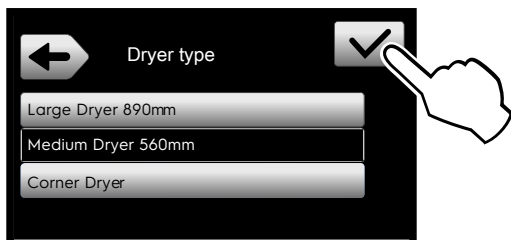
4. Bekräfta att den nya modulen är inkopplad.



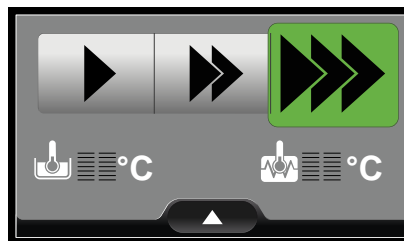
5. Displayen visar alla möjliga val för att välja den nya modulen.



6. Bekräfta ditt val.



7. Alla nya parametrar laddas automatiskt upp på diskmaskinen. Hela utrustningen startar om för att uppdateringen skall sparas.
8. Då displayen visar att maskinen är klar går det att sätta diskmaskinen i arbete.



G ORDINARIE ANVÄNDNING

G.1 För ytterligare information se den handbok som levereras tillsammans med apparaten



OBS!

Om du inte har tillgång till installationshandboken, användarhandboken eller snabbguiden kan du finna dem i elektroniskt format genom att:

- Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
- ladda ned den senaste, uppdaterade handboken från sidan: www.electroluxprofessional.com.

CE